



主办单位:
Hosted by:
河北省人民政府
The People's Government of Hebei Province

承办单位:
Organized by:
河北省工业和信息化厅
Industry and Information Technology
Department of Hebei Province
河北雄安新区管理委员会
The Administrative Committee of Xiongan New Area, Hebei
河北工业设计创新中心
Hebei Industrial Design Innovation Center

协办单位:
Endorsed by:
意大利设计协会
Italian Design Association
深圳市工业设计行业协会
Shenzhen Industrial Design Profession Association(SIDA)
各市(含定州、辛集市)人民政府
Municipal People's Government from
all cities including Dingzhou and Xinji



河北国际工业设计周



设计营造 Design's Construct of Pluriversity 多元世界

2020第三届河北国际工业设计周
Hebei International Industrial Design Week 2020

活动手册 GUIDE



Directed by
Michael Toney



设计营造

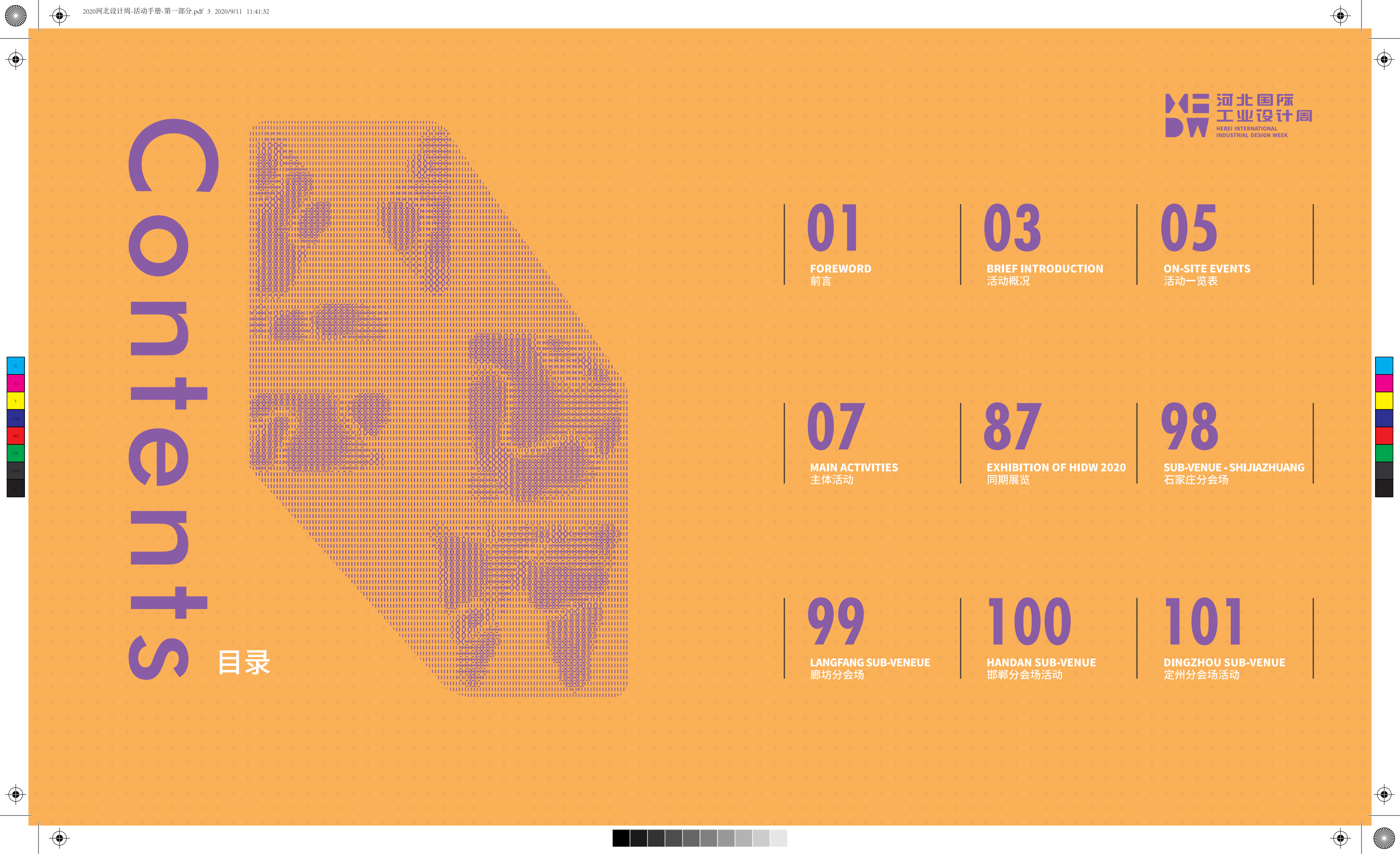
Design's
Construct of

多元世界

Pluriversality

09.17 — 23
2020

September 17th-23rd, 2020



Contents

目录

01

FOREWORD
前言

03

BRIEF INTRODUCTION
活动概况

05

ON-SITE EVENTS
活动一览表

07

MAIN ACTIVITIES
主体活动

87

EXHIBITION OF HIDW 2020
同期展览

98

SUB-VENUE - SHIJIAZHUANG
石家庄分会场

99

LANGFANG SUB-VENEUE
廊坊分会场

100

HANDAN SUB-VENUE
邯郸分会场活动

101

DINGZHOU SUB-VENUE
定州分会场活动





Foreword

前言

2020是一个特殊的年份,从新年伊始至今,全球仍被笼罩在疫情的阴霾下。今年也是中国完成决战决胜脱贫攻坚目标任务,全面建成小康社会的关键年,面对疫情冲击,中央要求扎实做好“六稳”工作,落实“六保”任务,围绕推进复工复产和助企纾困形成政策包,从释放流动性、减税降费,到疏通传导机制、降低成本,加力稳住经济基本盘,壮大新的增长点、增长极,一系列举措助推经济加速复苏。在利好背景下,第三届河北国际工业设计周于9月在雄安新区再次启动,在世界激流中乘风破浪。

从2017年创立承载千年大计的未来之城雄安,到2018年第一届河北国际工业设计周的诞生,河北成为全球设计思潮创新高地。2020年第三届河北国际工业设计周整装待发,以“设计营造多元世界”为主题,基于全球化系统性风险、病毒肆虐、气候变化及环境问题引发的社会文化和心理危机,与全球社会各界一起用设计思维、技术手段和永续的方式,展开设计与人类发展模式的反思与探索,在未来创造新的传奇。本届设计周延用1+N模式,设立雄安主会场,其他各市县联动设立分会场,加快培育发展工业设计服务业,帮助企业在危机中寻找机遇,引领我省制造业创新设计,促进我省工业设计与世界接轨,实现高端化、国际化、品牌化发展。

2020 is a special year. Since the beginning of the New Year, the whole world is still under the shadow of the epidemic. It's also a key year for China to achieve the decisive battle against poverty and build a well-off society in an all-round way. In the face of the epidemic, the government made a big push to ensure 'six priorities' and stability in six areas for steady economic momentum, with a key focus on creating jobs, using policy tools, expanding domestic demand, resuming work and production, and leading the new normal of economic growth. Under this favorable background, the third Hebei International Industrial Design Week is launched in Xiongan New Area in September.

From the establishment of Xiongan in 2017, a city of the future bearing a millennium project, to the birth of the first Hebei International Industrial Design Week in 2018, Hebei has become a highland for innovation in global design trends. With the theme of “Design's Construct of Pluriversity”, in light of the global pandemic, trade disputes, environmental degradation, ideological confrontation and other social problems in the world, Hebei International Industrial Design Week 2020 is ready to explore ways of sustainable development by thinking and technologies. We'll explore human development mode and create new legend with all walks of life. As an important way of introducing global advanced design powers, developing international profession atmosphere and cultivating top-level design talents, HIDW takes 1+N mode, sets up Xiongan New Area as main venue and sub-venues in cities of Hebei to lead manufacturing innovation, help companies seek opportunities in the crisis, and promote linking with the world, thus to realize high-end, international, and branded development.



Brief introduction

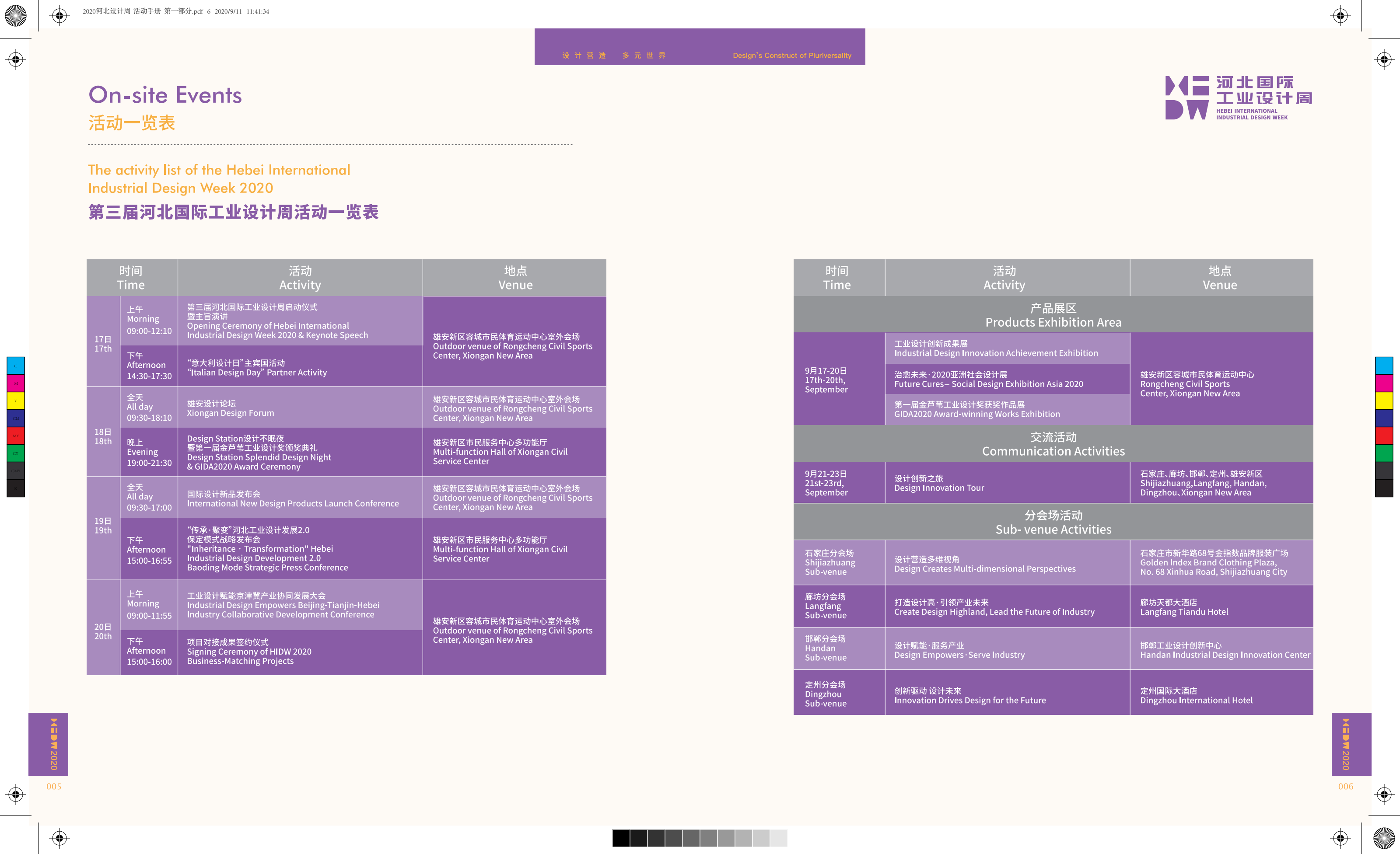
活动概况

作为河北首个接轨国际的设计盛会，河北国际工业设计周以城市、设计、科技、文化为标签，搭建国际化、专业化、多元化、高端化“四化合一”的设计交流平台。第三届河北国际工业设计周由河北省人民政府主办，河北省工业和信息化厅、河北雄安新区管理委员会、河北工业设计创新中心承办，携手当代最具影响力的设计师之一、英国工业设计大师迈克尔·杨 (Michael Young)，直面后疫情时代的社会环境及文化危机，以“设计营造多元世界”为主题，站在未来之城的建设视野，围绕河北、雄安、城市、产业、变革、智慧化、可持续、环保等关键词，以无界的设计思维对城市、产业的跨界可持续发展进行创新思考，通过举办河北国际工业设计周启动仪式、“设计营造多元世界”主旨演讲、工业设计创新成果展、雄安设计论坛、国际设计新品发布会、“意大利设计日”主宾国活动、DesignStation 设计不眠夜暨第一届金芦苇工业设计奖颁奖典礼、项目对接成果签约仪式、设计创新之旅等系列行业活动，以设计集结科技、商业、文化、经济等领域的力量探讨城市和产业创新发展新模式与新路径，重构城市社区生态链、制造业创新链、价值链和供应链，构建共生、永续、宜居的多元世界。

此外，本届设计周推出线上、线下相结合的新模式，充分运用5G、VR、AR、大数据等现代信息技术打造线上展会和设计电商交易平台，设立线上虚拟展区、活动直播区等各板块，提供参展商信息发布、线上对接洽谈、线上交易订货等多项功能，实现云上河北国际工业设计周，打造永不落幕的云生态设计交流平台。

As the first international design event in Hebei province, Hebei International Industrial Design Week takes city, design, science and technology, and culture as the label to build an international, professional, pluralistic and high-end design exchange platform. Hebei International Industrial Design Week 2020 is hosted by the People's Government of Hebei Province, organized by Industry and Information Technology Department of Hebei Province, and Management Committee of Xiongan New Area and Hebei Industrial Design Innovation Center. Collaborating with one of the most contemporary influential designers, British industrial design master Michael Young, it proposed "Design's Construct of Pluriversity". Focusing on building the city of the future, around Hebei, Xiongan, city, industry, transformation, intelligence, sustainability and other key words, it actively rethink on the cross-border and sustainable development of cities and industries with unbounded design thinking. Through the holding of industry activities such as HIDW Opening Ceremony, "Design's Construction of Pluriversity" keynote speech, Industrial Design Innovation Achievement Exhibition, Xiongan Design Forum, International Design New Product Launch Conference, Italian Design Day, Design Station Design Sleepless Night & GIDA 2020 Award Ceremony, Signing Ceremony of HIDW 2020 Business-Matching Projects, and Design Innovation Tour, we aim to discuss new models of urban development and industrial innovation through integrating the strengths of technology, business, culture, and economy. By reconstructing the ecological chain of urban communities, the manufacturing innovation chain, the value chain, and the supply chain, together we can build a pluriversal world that is symbiotic, sustainable and livable.

In addition,HIDW launches a new mode of combining on-site and online exhibition. It uses modern information technologies such as 5G, VR, AR, and big data to build online exhibitions and e-commerce trading platforms, sets up online virtual exhibition areas, live streaming areas and other sections to provide exhibitors with multiple functions such as information release, online negotiation and ordering. Online HIDW will create a never-ending cloud ecological design communication platform.



On-site Events

活动一览表

The activity list of the Hebei International Industrial Design Week 2020

第三届河北国际工业设计周活动一览表

时间 Time		活动 Activity	地点 Venue
17日 17th	上午 Morning 09:00-12:10	第三届河北国际工业设计周启动仪式 暨主旨演讲 Opening Ceremony of Hebei International Industrial Design Week 2020 & Keynote Speech	雄安新区容城市民体育运动中心室外会场 Outdoor venue of Rongcheng Civil Sports Center, Xiongan New Area
	下午 Afternoon 14:30-17:30	“意大利设计日”主宾国活动 “Italian Design Day” Partner Activity	
18日 18th	全天 All day 09:30-18:10	雄安设计论坛 Xiongan Design Forum	雄安新区容城市民体育运动中心室外会场 Outdoor venue of Rongcheng Civil Sports Center, Xiongan New Area
	晚上 Evening 19:00-21:30	Design Station设计不眠夜 暨第一届金芦苇工业设计奖颁奖典礼 Design Station Splendid Design Night & GIDA2020 Award Ceremony	雄安新区市民服务中心多功能厅 Multi-function Hall of Xiongan Civil Service Center
19日 19th	全天 All day 09:30-17:00	国际设计新品发布会 International New Design Products Launch Conference	雄安新区容城市民体育运动中心室外会场 Outdoor venue of Rongcheng Civil Sports Center, Xiongan New Area
	下午 Afternoon 15:00-16:55	“传承·聚变”河北工业设计发展2.0 保定模式战略发布会 "Inheritance · Transformation" Hebei Industrial Design Development 2.0 Baoding Mode Strategic Press Conference	雄安新区市民服务中心多功能厅 Multi-function Hall of Xiongan Civil Service Center
20日 20th	上午 Morning 09:00-11:55	工业设计赋能京津冀产业协同发展大会 Industrial Design Empowers Beijing-Tianjin-Hebei Industry Collaborative Development Conference	雄安新区容城市民体育运动中心室外会场 Outdoor venue of Rongcheng Civil Sports Center, Xiongan New Area
	下午 Afternoon 15:00-16:00	项目对接成果签约仪式 Signing Ceremony of HIDW 2020 Business-Matching Projects	



时间 Time	活动 Activity	地点 Venue
产品展区 Products Exhibition Area		
9月17-20日 17th-20th, September	工业设计创新成果展 Industrial Design Innovation Achievement Exhibition	雄安新区容城市民体育运动中心 Rongcheng Civil Sports Center, Xiongan New Area
	治愈未来·2020亚洲社会设计展 Future Cures-- Social Design Exhibition Asia 2020	
	第一届金芦苇工业设计奖获奖作品展 GIDA2020 Award-winning Works Exhibition	
交流活动 Communication Activities		
9月21-23日 21st-23rd, September	设计创新之旅 Design Innovation Tour	石家庄、廊坊、邯郸、定州、雄安新区 Shijiazhuang,Langfang, Handan, Dingzhou,Xiongan New Area
分会场活动 Sub-venue Activities		
石家庄分会场 Shijiazhuang Sub-venue	设计营造多维视角 Design Creates Multi-dimensional Perspectives	石家庄市新华路68号金指数品牌服装广场 Golden Index Brand Clothing Plaza, No. 68 Xinhua Road, Shijiazhuang City
廊坊分会场 Langfang Sub-venue	打造设计高·引领产业未来 Create Design Highland, Lead the Future of Industry	廊坊天都大酒店 Langfang Tiandu Hotel
邯郸分会场 Handan Sub-venue	设计赋能·服务产业 Design Empowers·Serve Industry	邯郸工业设计创新中心 Handan Industrial Design Innovation Center
定州分会场 Dingzhou Sub-venue	创新驱动 设计未来 Innovation Drives Design for the Future	定州国际大酒店 Dingzhou International Hotel

Main Activity

主体活动

Opening Ceremony of Hebei International Industrial Design Week 2020 & Keynote Speech

第三届河北国际工业设计周启动仪式暨主旨演讲

时间:2020年9月17日9:00—12:10

Time: 9:00-12:10, September 17th, 2020

地点:雄安新区容城市民体育运动中心室外会场

Venue: Outdoor venue of Rongcheng Civil Sports Center, Xiongan New Area

主持人:河北省常委、副省长、雄安新区党工委书记、管委会主任陈刚

中国美术学院设计艺术学院院长、教授、博导毕学锋

Moderator: Chen Gang, Member of the Standing Committee of Hebei Provincial CPC Committee, Vice Governor, Secretary of Xiongan New Area CPC Working Committee, Director of the Administrative Committee of Xiongan New Area.
Bi Xuefeng, Dean, Professor, Doctoral Supervisor, School of Design Art, China Academy of Art.

活动内容 / Content

启动仪式邀请工业和信息化部、河北省及雄安新区等领导、世界设计组织(WDO)候任主席致辞,共同启动第三届河北国际工业设计周。并通过设计周宣传视频的播放,展现河北省大力发展工业设计以来的新面貌、新变化、新成果。

邀请业界大咖作“设计营造多元世界”主旨演讲,与来自国内外多个国家地区的工业设计大师、设计机构负责人、知名科技公司创始人、互联网领军企业创始人等一同见证第三届河北国际工业设计周的盛大开幕,通过专家学者和业界精英们的对话交流,进行思想上的碰撞,感受设计无限魅力。

Leaders of The Ministry of Industry and Information Technology of the People's Republic of China, Hebei Province and Xiongan New Area, and the president-elect of the World Design Organization are invited to deliver a speech at the opening ceremony to jointly launch the third Hebei International Industrial Design Week. The HIDW promotional video shows the new appearance and achievements of Hebei Province since its vigorous development of industrial design. Design masters are invited to make "Design's Construct of Pluriversity" keynote speeches. Heads of design agencies, founders of well-known technology companies and leading Internet companies at home and abroad witness the grand opening of the third HIDW. Experts, scholars and industry elites have dialogues and exchange brilliant ideas, so we can feel the infinite charm of design.

Moderator

主持人



HIDW 2020

毕学锋

Bi Xuefeng

中国美术学院设计艺术学院院长、教授、博导
国际平面设计联盟(AGI)会员
深圳市平面设计协会学术委员

Dean, Professor, Doctoral Supervisor, School of Design Art, China Academy of Art,
Member of Alliance Graphique Internationale(AGI),
The Academic Advisor of Shenzhen Graphic Design Association

其作设计作品在国内外获奖超过百余项,被英国V&A博物馆、德国汉堡设计博物馆等机构收藏,先后以评委身份担任全国美展、GDC平面设计在中国、台湾金点设计奖、澳门设计双年展、中国国际海报双年展等评审工作。

His design works have won more than 100 awards at home and abroad, and are collected by institutions such as the British V&A Museum and the Hamburg Design Museum in Germany. As a judge, he has served as a judge for the National Exhibition of Fine Art, China, GDC Graphic Design in China, Taiwan Golden Pin Design Award, Macao Design Award and China International Poster Biennale.



Speakers

演讲嘉宾

设计营造 多元世界

Design's Construct of Pluriversity



刘德
Liu De

小米集团联合创始人、高级副总裁
Co-founder and Senior Vice President of Xiaomi Group

IEDW 2020

曾带领团队多次获国际设计奖项,如德国IF设计金奖、德国红点设计奖best of the best、日本Good design设计奖Best100、DFA亚洲最具影响力设计奖银奖、日本大阪国际工业设计奖、日本Car styling汽车设计奖、韩国LG国际设计奖、意大利Plastic Line 塑料制品设计奖、中国(无锡)工业设计大赛“太湖奖”产品组特等奖、一等奖,红星奖金奖等近500多项设计奖。

Liu De has led the team to win nearly 500 international design awards, such as the German IF Design Gold Award and the German Red Dot Industrial Design Award - Best of the Best, Japan Good Design Industrial Design Award - Best100, DFA Asia's Most Influential Design Award - Silver Award, Japan Osaka International Industrial Design Award, Japan Car styling Automotive Design Award, South Korea LG International Design Award, Italy Plastic Line Plastic Product Design Award, China (Wuxi) Industrial Design Competition "Taihu Award" product group - Special Award and First Prize, and Red Star Gold Award.



迈克尔·杨
Michael Young

第三届河北国际工业设计周总策展人
迈克尔杨工作室 Michael Young Studio (MYS) 创始人
Chief curator of Hebei International Industrial Design Week 2020
Founder of Michael Young Studio

迈克尔·杨(Michael Young)是一个享誉国际的英国设计师,于英国创立迈克尔杨工作室Michael Young Studio (MYS)并在英国及冰岛工作近十年后,他因为对先进制造技术的热情而被吸引到亚洲,于2006年在香港开设工作室。时至今日MYS工作室已经被公认是亚洲最令人兴奋、最强大的设计公司之一,工作室专注于探索亚洲独有的技术潜力,创制反映时代的当代设计,融合中西方美学与技术,不断挑战实验设计的界限。迈克尔·杨作品的独特性源自于对设计的不断质疑、与生俱来对技术的热情、和以新视角重新解读物件的强烈欲望。他在业内被称为一个复杂的极简主义者,他优雅、华美而洗练的设计美学备受国际大奖及美术馆赞誉及收藏,在设计与艺术界深耕25年,他对于两者有独到的见解:“设计令我着迷之处,不只在于创造限量版作品,而是因为它能够达到量产的规模,是艺术在工业化生产的体现。”

Michael Young is an internationally renowned British designer who founded Michael Young Studio (MYS) in the United Kingdom. After working in The UK and Iceland for nearly a decade, he was drawn to Asia by his passion for advanced manufacturing techniques, opening a studio in Hong Kong in 2006. Today, MYS Studio is recognized as one of the most exciting and powerful design firms in Asia. The studio focuses on exploring the unique technological potential of Asia, creating contemporary designs that reflect The Times, integrating Chinese and Western aesthetics and technology, and constantly challenging the boundaries of experimental design. The uniqueness of Young's work stems from a constant questioning of design, an innate passion for technology, and a strong desire to reinterpret objects in new ways. He is known in the industry as a sophisticated minimalist, whose elegant, colorful and elegant design aesthetics have won international awards and art galleries praise and collection. After 25 years in the design and art world, he has a unique insight into both: "What fascinates me about design is not just the creation of limited edition works, but the fact that it can reach mass production scale and is the embodiment of art in industrial production."





大卫·库苏马
David Kusuma

世界设计组织(WDO)候任主席, 特百惠品牌公司副总裁
President-Elect of WDO, Vice President Research and Product
Innovation Worldwide at Tupperware Brands Corporation

IEDW 2020



石振弘
Sean Shih

红点设计中国区总经理
China General Manager of Red Dot

IEDW 2020

世界设计组织(WDO)候任主席, 特百惠品牌公司副总裁, 负责产品研发与创新。在过去的15年里, 他一直负责全球特百惠品牌的产品研发工作, 每年开发150-200种新产品, 并在全球一百多个国家推出。他关注的焦点是通过开发新技术和新材料来跨越创新的传统边界, 打造极具创新的产品。他不仅是美国工业设计师协会的会员, 还是塑料工程师协会(SPE)的会员, 并于2017年10月当选为世界设计组织(WDO)董事会成员。

David Kusuma is the President-Elect of the World Design Organization (WDO), and Vice President Research and Product Innovation Worldwide at Tupperware Brands Corporation, where he is responsible for leading R&D and technology research. His focus is to leapfrog conventional boundaries of innovation through open innovation, crowd sourcing, and industry partnerships, and create game-changing product solutions by developing new technologies and materials. David is a Fellow of the Industrial Designers Society of America (IDSA) and Fellow of the Society of Plastics Engineers (SPE). He is a board member of the SPE Injection Molding Division and a board member of the World Design Organization (WDO).

拥有多年跨国、跨文化的企业管理经验, 现为红点设计中国区总经理、文旅部主办展会总策展人和红点设计博物馆厦门馆长。

With many years of transnational and multi-cultural corporate management experience, he is currently the China general manager of Red Dot, the chief curator of exhibitions hosted by the Ministry of Culture and Tourism, and the director of Red Dot Design Museum.





Main Activity

主体活动

“Italian Design Day” Partner Activity

“意大利设计日”主宾国活动

时间:2020年 9 月17日下午14:30—17:30

Time: 14:30-17:30, September 17th, 2020

地点:雄安新区容城市民体育运动中心室外会场

Venue: Outdoor venue of Rongcheng Civil Sports Center, Xiongan New Area

主持人:刘深 (Asa), 美石饰家总经理, 意大利Emo中国区代表

Moderator:ASA Liu, General Manager of Mayroom, China Account Manager of Emo Italy

活动内容 / Content

意大利设计协会组织意大利设计代表团, 聚焦意大利前沿设计理念, 分享运用设计推动企业转型发展经验, 与河北本地制造企业交流对接, 促进双方合作。

Focusing on Italian cutting-edge design concepts, the Italian design delegation organized by Italian Design Association shares experience in using design to promote transformation and development. Also, they communicate with local manufacturing companies in Hebei, thus to promote cooperation between the two parties.



刘天伦

Lau, Alan Tin-Lun

科进 (WSP) 中国区董事总经理

Managing Director, Property & Buildings MEP, Mainland China

HEIDW 2020

刘天伦是科进 (WSP) 中国区董事总经理, 科进亚洲区智慧空间业务领导人及科进 Future Ready 面向未来计划战略领导者。他在建筑行业有近三十年的实践, 不但积累了丰富的技术与管理经验, 深谙中国市场和客户需求, 带领全球领先的专业团队, 实现了国际经验和本土交付的完美结合, 还引领对未来趋势的研究和判断, 并在此前提下积极进行创新创造, 帮助客户把握未来趋势, 运用创新设计来创造价值增值和发展驱动的新源动力。他开创了面向未来的智慧空间业务, 以WSP Future Ready面向未来的思维方法和服务方式帮助客户打造未来城市、未来社区、未来建筑的创新智慧设计, 是科进亚洲区推动创新设计发展的领军人物。

Alan Tin-Lun Lau is the managing director of WSP P&B MEP in mainland China. He is the head of Smart Place business in Asia and the WSP Future Ready leader in Asia. With nearly 30 years practice in AEC industry, Alan has accumulated rich experiences on industry expertise and management. He has a thorough understanding of market, business and services to meet the client needs by delivering proven successful results to clients with a top-notch design team comprising of diversified talents. Leading on the research of future trends, Alan is creatively helping clients build up foresight for achieving increasing value and developing momentum by innovative design. He found the Smart Place business, bringing creative smart design and solutions for clients on future building, community and city by WSP Future Ready design mindsets and service. He is pioneer on promoting the innovation in WSP Asia.





Moderator

主持人



ICEDW 2020

刘深
ASA Liu

美石饰家总经理, 意大利Emo中国区代表
General Manager of Mayroom, China Account Manager of Emo Italy

刘深, 1982年生于中国。他从2006年开始在广告公司担任客户经理, 2009年开始涉足设计行业, 并与外国设计师合作担任高级营销经理和创始人; 他曾任职于戴尔, 厦门大学, 天使基金会, 具有广告和设计行业经验。从2015年开始, 他担任Emo design的中国区客户经理, 2018年起担任美石饰家总经理。

ASA Liu, born in China in 1982. He started to work as an account executive in an advertisement company from 2006. He plunged into design industry and collaborated with foreign designers as a senior marketing manager and founder from 2009. He has served for Dell, XMU, Angel and has both advertisement and industry design business experience. From 2015 he is Emo design's China account manager. From 2018 he is Mayroom's General Manager.

Speakers

演讲嘉宾



ICEDW 2020

爱德华多·阿莱西
Eduardo Alessi

意大利Trovei科技有限公司设计总监
Design Director of Italian Trovitech Technology Co. LTD

毕业于意大利佛罗伦萨工业设计和佛罗伦萨高等工艺美术学院 (ISIA) 产品设计硕士学位, 曾在美国、中国大陆和香港工作, 有15年的设计经验, 参与了很多具有标志性的设计项目, 注重创造审美与理性功能的完美平衡。Eduardo Alessi擅长针对客户的不同需求, 量身定制设计方案, 激发和创造极具市场力的出色产品, 这种灵活的定制方式使得他的客户范围可以涉及大到全球的大型企业, 小到传统工艺商店。

Graduated in Industrial Design in Florence and Master's degree in Product design at ISIA. He worked in USA, China and Hong Kong. In his 15 years experience he has designed iconic objects focus on create the perfect balance between poetic aesthetic and rational function. His approach to design is tailor made on the clients requirements specially for those who want to improve their design poetic, be inspired and create outstanding product to shock the market. This flexible customized method makes in fact his portfolio of clients space between big worldwide corporate company, start-ups to small historical artisan shops.





HEDW 2020

郑姝琪 Shuqi Zheng

HERE Fashion Hub中国区商务拓展经理
HERE Fashion Hub China Business Development Manager

郑姝琪毕业于中国鲁迅美术学院,先在国内设计领域工作几年后,去意大利继续攻读硕士学位,毕业于米兰NABA新美术学院。在海外的几年生活使她有了国际视野,也看到了中国的飞速发展,意识到国际化是未来发展的必然趋势,于是决定投身于HERE跨国公司继续发展,凭借她对时尚趋势的全球看法以及设计,市场营销和传播等方面的知识,认为HERE的发展会超出预期,并发展成为面向未来生活方式和时尚行业更广泛的平台。凭借对时尚趋势的全球看法以及对设计,市场营销和传播的了解,她正在帮助HERE发展成为面向未来生活方式和时尚行业的更广泛平台,与中国建立深厚的联系并巩固HERE在中国大陆的根源。目前,HERE Fashion Hub的中国业务发展总部位于香港,在米兰设有设计工作室和展示厅,并在东莞,胡志明(越南)和上海(即将推出)设有办事处,这是一个为时尚界提供支持的时尚创造平台,作为业务大使,将实用主义的方法与创新的思维相结合,旨在加强亚洲和欧洲在设计领域的互动,重点是中国和意大利。

Shuqi Zheng graduated from the Lu Xun Academy of Fine Arts in China. After working in the domestic design field for a few years, she went to Italy to continue her master's degree and graduated from the NABA New Academy of Fine Arts in Milan. Several years of living abroad gave her an international perspective and saw the rapid development of China. She realized that internationalization is the inevitable trend of future development, so she decided to devote herself to HERE multinational company to continue development. With her global view of fashion trends and knowledge in design, marketing, and communication, she is helping HERE to develop into a broader platform for the future lifestyle and fashion industry, creating deep connection with Chinese people and consolidating HERE's roots in Mainland China. Currently the China business development manager of HERE Fashion Hub, headquartered in Hong Kong with design lab and showroom in Milan and offices in Dongguan, Ho Chi Minh and Shanghai (coming soon) is a fashion creation platform empowering industry players. Blending pragmatism approach and creative minds we - as business ambassador - aim to enhance the interactions in the design scene between Asia and Europe, with focus on China and Italy. Our goal is to create cross-cultural opportunities for our community members and make sure that everyone obtains win-win solutions.



HEDW 2020

塔蒂阿娜·玛利亚·费希尔·奥尔蒂斯 Tatiana Maria FISHER ORTIZ

意大利CREATIVE CAPITAL业务发展部经理
Business Development Manager of Italian Creative Capital

12年前塔丽娜抱着学习中文的初衷从墨西哥来到中国,在中国文化的熏陶下,她很快决定在中国立足开始发展她的事业。作为一个媒体制作人,她在促进拉丁美洲与中国之间的文化交流方面策划了诸多项目,在推进双方的旅游合作与跨文化探索中,Tatiana与中国的合作媒体,KOL以及两地的知名旅游景点都建立了战略合作关系。在2020年,Tatiana加入了华道佳集团与Creative Capital,助力本地品牌通过视觉设计打造品牌故事与品牌识别。Creative Capital是首个赢得Transform Award大奖的中国内地国际化品牌咨询管理,公司总部设于上海,作为360度全方位激活品牌的专家,CC致力于品牌创建、品牌再造及品牌体验&策略。近几年,CC为众多亚洲品牌商提供品牌营销服务,实现消费转化。

Tatiana Fisher moved from Mexico to China 12 years ago with the idea of learning the language. Immersing herself into the culture she soon decided to develop her professional career in China. She started as a media producer where she managed numerous projects between Latin-America and China. Promoting exchanges through travel destinations and inter-cultural discoveries; Tatiana has established strategic partnerships with Chinese Media partners, Key Opinion Leaders (KOL) and famous destinations on the two continents. In 2020 Tatiana joined Creative Capital, part of the French Communication group ALTAVIA; Assisting local companies in building their branding identity and storytelling through their all their visuals. Creative Capital (CC) is the first transform award-winning international branding agency in mainland China. The Shanghai-based agency delivers integrated branding services for clients in China, Korea, Indonesia, the United States, South Africa and France. CC has rich and effective cases in brand activation, remodeling and promotion with a strong portfolio of Chinese clients.





Main Activity

主体活动

Design Station Splendid Design Night & GIDA2020 Award Ceremony

Design Station设计不眠夜 暨第一届金芦苇工业设计奖颁奖典礼

时间:2020年09月18日19:00—21:30

Time: 19:00-21:30 September 18th, 2020

地点:雄安新区市民服务中心多功能厅

Venue: Multi Function Hall of Civil Service Center, Xiongan New Area

主持人:凤凰卫视著名主持人许戈辉

Moderator: Olivia Xu, Anchor of Phoenix Satellite Television

活动内容 / Content

邀请第一届金芦苇工业设计奖评审专家、参赛选手、合作机构等参加颁奖典礼,进一步提升金芦苇工业设计奖的国际化影响力,助力雄安新区打造“全球设计·雄安发布”的产业定位。评审委员会中外方主席及终评评审专家公布第一届金芦苇工业设计奖获奖名单并颁发奖杯,获奖选手发表获奖感言,设计不眠夜以分享酒会的形式,为行业间和行业内相互沟通和理解搭建平台,通过汇聚全球各地的设计力量,以轻松愉悦、开放自由的方式,共同点亮设计不眠夜。

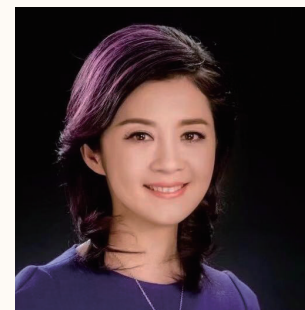
Review experts, contestants, and cooperative organizations of the GIDA2020 are invited to the Award Ceremony. It further enhances the international influence of the Goldreed Industrial Design Award and helps realize the position of "Global Design·Starting in Xiongan ". The Chinese and foreign chairmen of the judging committee and the final evaluation experts announce the winners of the first Goldreed Industrial Design Award and award trophies. The winners express their acceptance speech. Design Sleepless Night is a sharing cocktail party to build a platform for inter-industry and intra-industry communication and understanding. Converging design forces from all over the world, Design Sleepless Night is lightened up in a relaxed, happy, open and free manner.

设计营造 多元世界

Design's Construct of Pluriversity

Moderator

主持人



许戈辉

Olivia Xu

凤凰卫视著名主持人

Anchor of Phoenix Satellite Television

许戈辉,连续4年被世界品牌实验室评为“中国十大最具价值主持人”。同时,她也是“全国最受欢迎十佳主持人”之一和“华语电视节目十大金奖主持人”,在“华鼎奖中国演艺名人公众形象满意度调查”中,荣获“中国新闻专题节目最佳表现女主持人”奖。

许戈辉曾是中央电视台主持人,1996年加盟凤凰卫视,其重量级访谈节目《名人面对面》,自2000年开播以来成功采访了来自不同国家和领域的上千位嘉宾,被誉为访谈先锋。此外,许戈辉还主持过央视春晚、全球华人新春音乐会、博鳌论坛等大型活动。

Olivia Xu has been honored as "China Top Ten Valuable Hosts" by the world brand laboratory for four consecutive years. Meanwhile, she is one of the "China Top Ten Popular Hosts" and "Top Ten Golden Prize Hosts of Chinese TV programs". In the "Huading Award China Celebrities Public Satisfactory Survey", she won the "China Best Performance Female Host " award.

Olivia Xu is a former CCTV host and joined Hong Kong Phoenix TV in 1996. Her interview program “Celebrity Face to Face”, which has successfully interviewed thousands of guests from different countries and fields since its debut in 2000, is regarded as the pioneer of interview. In addition, Olivia Xu also hosted CCTV Spring Festival Party, Global Chinese New Year Concert, Boao Forum for Asia and other large-scale activities.





Speakers

演讲嘉宾



ICEDW 2020

何人可
He Renke

湖南大学设计艺术学院院长
Dean of School of Design, Hunan University

何人可教授,生于1958年,毕业于湖南大学土木工程与建筑系。1987至1988年间,他以访问学者的身份在丹麦哥本哈根的丹麦皇家艺术学院进修;1998至1999年间,在北卡罗来纳州立大学的设计学院进修。何人可教授是湖南大学设计艺术学院院长、教授,也是教育部高等学校工业设计专业教学指导分委员会主任,目前,何人可教授在中国工业设计协会担任特邀副会长,主要研究方向包括产品设计理论与方法、设计管理、设计与商业模式。担任红点、红星、IF、G-MARK等国际设计奖的评委。

Professor He Renke, born in 1958 and graduated from the Department of Civil Engineering and Architecture, Hunan University. Between 1987 and 1988, he studied as a visiting scholar at the Royal Danish Academy of Art in Copenhagen, Denmark. Between 1998 and 1999, he studied in the school of design at North Carolina State University. He Renke is the dean and professor of School of Design in Hunan University. He is also the Vice President of China Industrial Design Association, chairman of China National Instructive Committee of Industrial Design Education. Mr. He Renke serves as the invited vice president of China industrial design association. His research interests include product design theory and method, design management, design and business models. He is a judge of Red Dot, Red Star, IF, G-MARK and other international design award.



ICEDW 2020

大卫·库苏马
David Kusuma

世界设计组织(WDO)候任主席,特百惠品牌公司副总裁
President-Elect of WDO, Vice President Research and Product Innovation Worldwide at Tupperware Brands Corporation

大卫·库苏马,世界设计组织(WDO)候任主席,特百惠品牌公司(Tupperware Brands Corporation)副总裁,负责产品研发与创新。在过去的15年里,他一直负责全球特百惠品牌的产品研发工作,每年开发150-200种新产品,并在全球一百多个国家推出。他关注的焦点是通过开发新技术和新材料来跨越创新的传统边界,打造极具创新的产品。他不仅是美国工业设计师协会的会员,还是塑料工程师协会(SPE)的会员,并于2017年10月当选为世界设计组织(WDO)董事会成员。

David Kusuma is the President-Elect of the World Design Organization (WDO), and Vice President Research and Product Innovation Worldwide at Tupperware Brands Corporation, where he is responsible for leading R&D and technology research. His focus is to leapfrog conventional boundaries of innovation through open innovation, crowd sourcing, and industry partnerships, and create game-changing product solutions by developing new technologies and materials. David is a Fellow of the Industrial Designers Society of America (IDSA) and Fellow of the Society of Plastics Engineers (SPE). He is a board member of the SPE Injection Molding Division and a board member of the World Design Organization (WDO).





Main Activity

主体活动

Xiongan Design Forum

雄安设计论坛

时间:2020年9月18日09:30—18:10

Time: 9:30-18:10, September 18th, 2020

地点:雄安新区容城市民体育运动中心室外会场

Venue: Outdoor venue of Rongcheng Civil Sports Center, Xiongan New Area

主题:设计营造多元世界—创造可持续发展的消费和生态模式

Theme: Design's Construct of Pluriversity - Create Sustainable Consumption and Production Models

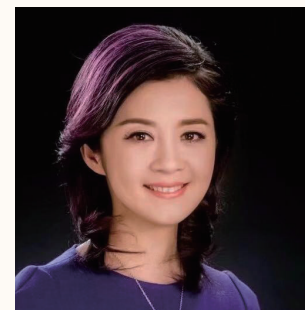
活动内容 / Content

论坛以“设计营造多元世界—创造可持续发展的消费和生态模”为主题,邀请世界知名设计院校专家学者、设计机构顶尖人才以及创新企业领袖汇聚一堂,实现设计与商业联袂,围绕设计与产业创新、激活产业新动力等话题,探讨如何利用设计进行产业升级;讨论设计与成绩创新以及城市新商业发展问题;探索在新的国际发展背景下,设计如何引领经济新模式。在产业竞争激烈、环境多变、城市化进程加快的背景下,用设计更好地服务人类,实现生活环境与生活质量的双重提高。

With the theme of "Design's Construct of Pluriversity - Create Sustainable Consumption and Production Models", the forum invites experts and scholars from world-renowned design schools, top talents from design institutions, and leaders of innovative companies to realize the integration of design and business. Focusing on design and business innovation and new industrial power activation, it discusses on using design for industrial upgrade and urban business development, and explores how design can lead new economic model under the international development background. In the context of fierce industrial competition, changeable environment, and acceleration of urbanization, we should better serve mankind with design and achieve the dual improvement of living environment and life quality.

Moderator

主持人



许戈辉

Olivia Xu

凤凰卫视著名主持人

Anchor of Phoenix Satellite Television

许戈辉,连续4年被世界品牌实验室评为“中国十大最具价值主持人”。同时,她也是“全国最受欢迎十佳主持人”之一和“华语电视节目十大金奖主持人”,在“华鼎奖中国演艺名人公众形象满意度调查”中,荣获“中国新闻专题节目最佳表现女主持人”奖。

许戈辉曾是中央电视台主持人,1996年加盟凤凰卫视,其重量级访谈节目《名人面对面》,自2000年开播以来成功采访了来自不同国家和领域的上千位嘉宾,被誉为访谈先锋。此外,许戈辉还主持过央视春晚、全球华人新春音乐会、博鳌论坛等大型活动。

Olivia Xu has been honored as "China Top Ten Valuable Hosts" by the world brand laboratory for four consecutive years. Meanwhile, she is one of the "China Top Ten Popular Hosts" and "Top Ten Golden Prize Hosts of Chinese TV programs". In the "Huading Award China Celebrities Public Satisfactory Survey", she won the "China Best Performance Female Host" award.

Olivia Xu is a former CCTV host and joined Hong Kong Phoenix TV in 1996. Her interview program “Celebrity Face to Face”, which has successfully interviewed thousands of guests from different countries and fields since its debut in 2000, is regarded as the pioneer of interview. In addition, Olivia Xu also hosted CCTV Spring Festival Party, Global Chinese New Year Concert, Boao Forum for Asia and other large-scale activities.



Xiongan Design Forum

雄安设计论坛

Keynote Speech

主旨演讲

多元世界、双区洞见

Pluralistic World, Insight into Xiongan & Shenzhen

Speakers

演讲嘉宾



HEIDW 2020

封昌红

Shirley Feng

广东省政协委员

深圳市工业设计行业协会会长

河北工业设计创新中心主任

Member of the CPPCC (Chinese People's Political Consultative Conference) of Guangdong Province

President of Shenzhen Industrial Design Profession Association (SIDA)

Director of Hebei Industrial Design Innovation Center (HIDC)

封昌红自2006年踏入工业设计领域，曾带领深圳设计开创行业数个第一，2017年率深圳设计团队北上河北，以国际化视野推动河北工业设计从启蒙到唤醒再到点亮，从产业转型升级到设计赋能城市，被业内誉为最具国际化视野的“工业设计推手”；曾荣获2019中国产学研工匠精神奖、中国设计贡献奖金质奖章、新中国成立七十周年中国设计70人、新中国成立70周年 广东设计70人、第五届广东省优秀中国特色社会主义事业建设者、时代深士、深圳市十大杰出青年、中国创意产业年度十大领军人物、河北十大经济风云人物等荣誉称号。2018年以前瞻性思维提出“设计新生，和而不同”全新理念，并在2019年提出“城市共创，设计开窗”升级理念，主张以设计的力量打造一座有远见的城市，在全球设计界引起共鸣。

Since 2006, she has stepped into industrial design industry and led Shenzhen to pioneer in multiple aspects within design industry. In 2017, she went up to Hebei Province in north China with her team, to enlighten, spark and light up industrial design in Hebei from transforming industries to empowering cities in a global perspective. Shirley is acclaimed as the most internationally visionary Promoter of Industrial Design, at the same time she has won the honors including China Industry-Education-Research Craftsmanship Spirit Award, Golden Medal of Contribution for Chinese Design·Special Award for 70 Chinese Design Contributors at 70th Anniversary of the Founding of the PRC, Award for 70 Guangdong Design Contributors at 70th Anniversary of the Founding of the PRC, The 5th Guangdong Province Outstanding Constructor of Socialism with Chinese Characteristics, Shenzhener of the Age, Ten Outstanding Young Persons in Shenzhen, Ten Leading Figures in China's Creative Industry, and Ten Economic Figures in Hebei Province. In 2018, Shirley put forward a new concept of 'The New Design Dynamic, Harmonious in Diversity'. In 2019, she put forward the concept of 'Design Empowers City Co-Creation', advocating that the future cities be empowered by design force towards humanized innovative development, which resonates with global design community.

TOPIC

演讲主题

多元世界:未来城市催化剂

Pluralistic world: Catalyst for Future Cities

1

Speakers

演讲嘉宾



HEDW 2020

王辉

WANG Hui

URBANUS都市实践建筑设计事务所创建合伙人
Founding Partner of URBANUS

URBANUS都市实践建筑设计事务所创建合伙人,美国纽约州注册建筑师,中国建筑学会理事,《建筑学报》等专业期刊编委,清华大学建筑学院设计课导师,中国科学院大学建筑研究与设计中心客座教授。除了作为创意型建筑师获得许多国内外重要的设计奖项外,王辉还是一位积极解读当代社会的建筑学者,发表了大量关于建前文化的文章。

1999年王辉与刘晓都、孟岩共同创立URBANUS都市实践,并将其发展成为当今中国最具有,影响力的建筑设计事务所之一。

WANG Hui is a founding partner of URBANUS, an internationally renowned architectural practice with its critical and creative design solutions for China's urbanization. He is an architect licensed in New York State, and a council member of the Architectural Society of China. Aside from professional practice with numerous domestically and internationally award-winning designs, he is also involved in teaching with prestigious architectural schools, such as being a studio master at the School of Architecture, Tsinghua University, and a visiting professor at the Center of Architecture Research and Design, University of Chinese Academy of Sciences. WANG Hui serves as an editorial board member for The Journal of Architecture and some other academic journals, and has published many critical articles on contemporary architectural culture.

In 1999, Wang Hui cofounded URBANUS with his partners Liu Xiaodu and Meng Yan, and the leadership has made the firm as one of the best recognized design practices in China.



ICEDW 2020

陈伯康 Aric Chen

上海同济大学设计创意学院策展实验室教授、创始主任
迈阿密博览会(瑞士巴塞尔)和迈阿密海滩(美国)策展主任

Professor and founding Director of the Curatorial Lab at the College of Design & Innovation, Tongji University, Curatorial Director for the Design Miami fairs (Basel, Switzerland) and Miami Beach (US)

陈伯康, 现居上海的策展人和作家, 现任上海同济大学设计创意学院策展实验室教授、创始主任。此外, 他目前还担任设计迈阿密博览会(瑞士巴塞尔)和迈阿密海滩(美国)的策展主任, 自2012年至2019年, 他担任拟于2021年开幕的香港M+视觉文化博物馆西九龙文娱艺术区的设计/建筑首席策展人和总策展人。

在加入M+博物馆之前, 陈伯康是首位北京设计周的创意总监, 多年来, 他组织过数十场国际展览并获得诸多奖项。作为在专业领域里活跃的演讲者、讲师和评审团成员, 他还是许多组委会重要成员, 同时他也经常被《纽约时报》、《Wallpaper》、《建筑实录 Architectural Record》等业内期刊特邀撰稿。陈伯康拥有美国加州大学伯克利分校建筑学和人类学双学士学位, 以及由纽约库珀·休伊特史密森尼设计博物馆和帕森斯设计学院的装饰艺术和设计史专业硕士学位。

Aric Chen is a curator and writer based in Shanghai, where he is Professor and founding Director of the Curatorial Lab at the College of Design & Innovation at Tongji University. In addition, he currently serves as Curatorial Director for the Design Miami fairs in Basel (Switzerland) and Miami Beach (US). From 2012-2019, Chen was the first Lead Curator for Design and Architecture, and later Curator-at-Large, for M+, the new museum for visual culture opening next year in Hong Kong's West Kowloon Cultural District.

Prior to M+, Chen was the first Creative Director of Beijing Design Week. Over the years, he has organized dozens of projects and exhibitions internationally, and has been the recipient of numerous awards. A frequent speaker, lecturer and jury member, Chen also serves on numerous advisory boards and has been a frequent contributor to The New York Times, Wallpaper*, Architectural Record, and other publications. He received dual bachelor degrees in architecture and anthropology from the University of California at Berkeley, and a masters in the history of design and decorative arts from the Cooper Hewitt Museum (Smithsonian Institution) and Parsons School of Design in New York.



ICEDW 2020

帕特里克·吕西安 Patrick Lucien Lapoule

法国生态工业设计及技术转化协会创始人
法国国家生态保护与材料循环利用协会共同创办人

Co-Founder of Transtech Association, (Patents & Transfer of Technologies) France,
Co-Founder of Association of Ecological Design for Environmental Protection & Ecological Development

帕特里克先生为法国工业科技创新领头人、包装设备工艺创新发明大师、产品设计大师, 在其职业生涯中发明共有上百项工业科技设计及产品包装外观设计专利权, 其中数十项获得国际专利大奖, 在推动法国乃至欧洲的包装设备制造业的更新升级、包装材料制造的革新发展史中, 成绩斐然、贡献突出、地位不可或缺。在法国工作期间, 帕特里克先生为法国政府特聘专家, 为法国政府在生态环境保护、工业科技创新、新材料发明与循环运用等战略性发展经济领域的专家智囊团成员, 并担任相关项目的参与实施等专家顾问工作。目前为芬兰萨塔昆塔-中国政府间生态农业旅游发展战略合作项目组专家, 中国生态乡村旅游发展规划&工农业科技研发A类专家。专门从事中国乡村经济宏观发展规划、中国乡村旅游产业化发展规划和工、农业科技研发创新及应用推广工作。

Mr Patrick, French industry technology innovation leader, master packaging equipment technology innovation, product design master, has been awarded the patent award of hundreds of industrial technical design and product packaging design and design, including dozens of international patent awards, which are important in the development of upgrading and packaging materials manufacturing in the packaging equipment manufacturing in France and even Europe. During his work in France, Mr. Patrick served as a special expert of the French government, a member of the expert think tank of the French government in the fields of ecological environment protection, industrial science and technology innovation, new material invention and recycling application and other strategic economic development, and served as an expert consultant on the participation and implementation of relevant projects. At present, he is an expert in the Project team of Satakunta, Finland and The Strategic cooperation between The Chinese government on the development of eco-agricultural tourism, and an Expert in the Development planning of China's Eco-rural Tourism & Research and development of Industrial and agricultural Science and Technology. Specialized in China's rural economic macro-development planning, China's rural tourism industrialization development planning and industrial and agricultural science and technology innovation and application promotion work.





米凯·罗基
Mika Røykkee

芬兰ED设计公司CEO、国际电子科学专业硕士、资深软件设计专家
CEO, ED Design
MSc CS

HEIDW 2020

米凯罗基先生是芬兰在电子与数码领域的资深专家与领导者, 拥有在该行业近 30 年的工作经验。他在设计的各个角度都具有实践经验, 从加速设计活动到帮助公司及其客户通过设计思维获得成功。

米凯先生曾先后任职于国际知名品牌愤怒小鸟母公司 Rovio 集团, Teagle 集团, 著名软件公司 Basware 集团高层, 负责整个 Rovio 集团的娱乐生态系统的用户, 竞争对手和市场研究活动。在 Teagle 集团, 他开发了旨在改善客户信息和社区利用的云服务。他带领北欧著名软件企业 Basware 进行了数字服务设计和用户体验的革新之旅。他从事数字 B2B 服务和用户界面设计工作, 领导公司 UI 创新工作, 并提供战略设计以支持业务决策。

在这些成就之前, 米凯先生曾在芬兰诺基亚全球技术研究中心担任技术与软件开发设计工作超过 10 年。从工程师到设计总监直至担任诺基亚前 Meego 的设计运营负责人, 十多年时间里他专注于技术创新, 特别关注在增强和虚拟现实, 头戴式显示器, 可穿戴设备和物联网领域中以用户为中心的设计。

Mika Røykkee is a seasoned and respected leader in the field of User Experience, with 30 years of experience. He has hands - on experience with every angle of design from ramping up design activities into helping companies and their customers find success through design thinking.

Previously, Mika managed the user - , competitor - and market research activities for the entire entertainment ecosystem at Rovio Entertainment Ltd. At Teagle Group, he developed cloud services aimed for improving the utilization of customer information and communities. In Basware, Mika led a digital Service design - & user experience change journey at Basware. There, he worked on service - and user interface design for digital B2B services, leading the company's UI style alignment work, and providing strategic design to support business decision making.

Prior to these positions, Mika spent a decade in various positions at Nokia. Starting at Nokia Research Center as a Research Engineer, he soon advanced to the role of Senior Research Manager, with special focus on user centered design in the fields of Augmented - and Virtual Reality, Head - Worn Displays, Wearables and Internet of Things. In 2007, he became the Head of UX Product Management, User Interface and Graphic Design for the Series 60 technology and software platforms at Nokia. Till 2009 he acted as Head of Design Operations at Nokia Meego.



菲尔·西蒙斯
Phil Simmons

哈弗设计中心造型副总裁
Vice President, HAVAL Design

HEIDW 2020

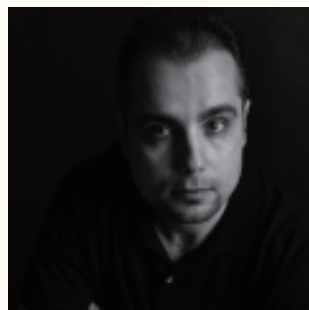
菲尔·西蒙斯加入长城汽车, 其职责是进一步巩固哈弗品牌在中国SUV市场上的领导者地位, 并持续培养、打造具有国际水平的专业设计团队。西蒙斯先生将会负责领导保定哈弗设计团队以及团队承担的所有项目, 随着哈弗“vision 2025”和“vision-H”展车的面世, 西蒙斯先生为哈弗品牌两大系列的未来车型所开辟的新方向的雏形也渐渐显现, 高水准, 科技感十足的设计也为公司的未来愿景奠定了良好的设计基础。第三代哈弗H6以及哈弗大狗是在西蒙斯先生的指导下, 设计团队完成的量产车型。

西蒙斯先生在造型设计领域拥有30年工作经验, 在加入长城公司之前, 西蒙斯先生曾就任于路虎以及福特汽车。西蒙斯先生平时的爱好是汽车, 汽车设计, 旅行和自行车运动。

Phil Simmons joined the Great Wall Motors, further strengthening HAVAL's leadership in the Chinese SUV market and continuing the expansion of its world-class design team, Phil leads HAVAL's design team, and is responsible for all aspects of HAVAL interior and exterior design. With the launch of HAVAL's "Vision 2025" and "Vision-H" concepts, Phil has set out the company's vision for the exciting, high-technology design direction for future HAVAL SUVs in both F-series and H-series. The third generation Haval H6 and all-new HAVAL Great Dog are the first production examples of cars designed by Phil's team under his leadership. Phil brings 30 years of automotive design experience to the role, having previously led Land Rover and work for Ford Motor.

Cars, car design, travel and cycling are listed among Phil's abiding interests.





IEDW 2020

纳里曼·巴希尔
Nariman BASHIRI

Design UM CEO

Nariman BASHIRI出生于1985年,毕业于阿纳多卢大学工艺美术学院工业设计专业,是土耳其顶尖工业设计公司DesignUM中国分公司创办人,擅长产品设计和汽车设计,及发明不同产品的新构件。DesignUM曾设计了土耳其第一个提供4.5G服务的无人机飞行基站,以及为土耳其最大的卡车品牌之一BMC Neoport设计了土耳其第一辆停机坪公共汽车等。

Nariman BASHIRI was born in 1985, studied 2 majors in different branches. He graduated from Anadolu University school of Industrial Arts in industrial design major.Joint to DesignUM family since 2005 and finally moved to China in 2016 and found branch of DesignUM in China in 2017.

Specially skilled on car design beside the product design, he is able to handle product design and structure design and invent new mechanisms and structures of different products. Attended to different design talks and events at different places in China as speaker or panels. Lived and worked as designer in different countries to be multi cultured designer.

TOPIC

演讲主题

2

圆桌对话: 城市变革,可持续社会场景

Round Table Dialogue:
Urban Transformation, Sustainable Social Scenarios





Moderator

主持人



ICDDW 2020

李大维

DAVID LI

Hacked Matter智库联合创始人
国际开源硬件协会OSHWA董事
创客大爆炸联合创始人
深圳开放创新实验室创始人主任

Co-founder, Hacked Matter
Board Members of OSHWA
Co-founder, Maker Collider
Founder and Executive Director
Shenzhen Open Innovation Lab

李大维从1990年开始参与开源运动,他是自由软件基金会会员、Apache多个项目的代码提交者、ObjectWeb开源基金会理事,在过去的20年里,他创立了多个开源软件项目,同时也参与了其他许多相关项目。李大维在2010年联合创办了中国首个创客空间——新车间,他还为Arduino开发了最为热门的可视化编程环境Ardublock。最近两年他开始关注城市农业,积极倡导“鱼菜共生”的养殖方式,把开源精神融入到农业艺之中;2011年,他与Anna Greenspan 和 Silvia Lindtner 一同成立了 Hacked Matter,研究和出版草根开放创新的议题;在2015年和李洪刚联合创立“创客大爆炸”,推动创客在下一代的物联网平台的创新和创业,并且出任深圳开放创新实验室主任。

David Li has been contributing to open-source software since 1990. He is a member of Free Software Foundation, committer to Apache projects and board director of ObjectWeb. Over the past 20 years, David has started several open-source software projects and contributed to many others. In 2010, he co-founded XinCheJian, the first hacker-space in China to promote hacker/maker culture and open-source hardware. In 2011, he co-founded Hacked Matter, a think tank on makers and open innovation. In the past two years, he has become interested in urban farming and is an enthusiastic proponent of aquaponics, which brings the spirit of open source to farming and gardening. In 2015, he co-founded Maker Collider, a platform to develop next-generation IoT from Maker community. He is also the Executive Director of the Shenzhen Open Innovation Lab.



Speakers

对话嘉宾



ICDDW 2020

封昌红

Shirley Feng

广东省政协委员
深圳市工业设计行业协会会长
河北工业设计创新中心主任

Member of the CPPCC (Chinese People's Political Consultative Conference) of Guangdong Province
President of Shenzhen Industrial Design Profession Association (SIDA)
Director of Hebei Industrial Design Innovation Center (HIDC)

封昌红自2006年踏入工业设计领域,曾带领深圳设计开创行业数个第一,2017年率深圳设计团队北上河北,以国际化视野推动河北工业设计从启蒙到唤醒再到点亮,从产业转型升级到设计赋能城市,被业内誉为最具国际化视野的“工业设计推手”;曾荣获2019中国产学研工匠精神奖、中国设计贡献奖金质奖章、新中国成立七十周年中国设计70人、新中国成立70周年 广东设计70人、第五届广东省优秀中国特色社会主义事业建设者、时代深士、深圳市十大杰出青年、中国创意产业年度十大领军人物、河北十大经济风云人物等荣誉称号。2018年以前瞻性思维提出“设计新生,和而不同”全新理念,并在2019年提出“城市共创,设计开窗”升级理念,主张以设计的力量打造一座有远见的城市,在全球设计界引起共鸣。

Since 2006, she has stepped into industrial design industry and led Shenzhen to pioneer in multiple aspects within design industry. In 2017, she went up to Hebei Province in north China with her team, to enlighten, spark and light up industrial design in Hebei from transforming industries to empowering cities in a global perspective. Shirley is acclaimed as the most internationally visionary Promoter of Industrial Design, at the same time she has won the honors including China Industry-Education-Research Craftsmanship Spirit Award, Golden Medal of Contribution for Chinese Design·Special Award for 70 Chinese Design Contributors at 70th Anniversary of the Founding of the PRC, Award for 70 Guangdong Design Contributors at 70th Anniversary of the Founding of the PRC, The 5th Guangdong Province Outstanding Constructor of Socialism with Chinese Characteristics, Shenzhener of the Age, Ten Outstanding Young Persons in Shenzhen, Ten Leading Figures in China's Creative Industry, and Ten Economic Figures in Hebei Province. In 2018, Shirley put forward a new concept of 'The New Design Dynamic, Harmonious in Diversity'. In 2019, she put forward the concept of 'Design Empowers City Co-Creation', advocating that the future cities be empowered by design force towards humanized innovative development, which resonates with global design community.





HEIDW 2020

菲尔·西蒙斯 Phil Simmons

哈弗设计中心造型副总裁
Vice President, Haval Design

菲尔·西蒙斯加入长城汽车,其职责是进一步巩固哈弗品牌在中国SUV市场上的领导者地位,并持续培养、打造具有国际水平的专业设计团队。西蒙斯先生将会负责领导保定哈弗设计团队以及团队承担的所有项目,随着哈弗“vision 2025”和“vision-H”展车的面世,西蒙斯先生为哈弗品牌两大系列的未来车型所开辟的新方向的雏形也渐渐显现,高水准,科技感十足的设计也为公司的未来愿景奠定了良好的设计基础。第三代哈弗H6以及哈弗大狗是在西蒙斯先生的指导下,设计团队完成的量产车型。

西蒙斯先生在造型设计领域拥有30年工作经验,在加入长城公司之前,西蒙斯先生曾就任于路虎以及福特汽车。西蒙斯先生平时的爱好是汽车,汽车设计,旅行和自行车运动。

Phil Simmons joined the Great Wall Motors, further strengthening Haval's leadership in the Chinese SUV market and continuing the expansion of its world-class design team, Phil leads Haval's design team, and is responsible for all aspects of Haval interior and exterior design. With the launch of Haval's "Vision 2025" and "Vision-H" concepts, Phil has set out the company's vision for the exciting, high-technology design direction for future Haval SUVs in both F-series and H-series. The third generation Haval H6 and all-new Haval Great Dog are the first production examples of cars designed by Phil's team under his leadership. Phil brings 30 years of automotive design experience to the role, having previously led Land Rover and work for Ford Motor.

Cars, car design, travel and cycling are listed among Phil's abiding interests.



HEIDW 2020

郑德东 Zheng Dedong

东南大学艺术学院设计系副主任,东南大学旅游与景观研究所所长
Deputy Director of the Department of Design, School of Art, Southeast University, Director of Institute of Tourism and Landscape, Southeast University

郑德东,字云介,东南大学艺术学博士,柏林艺术大学(UDK)建筑学博士,后师从东南大学建筑学院齐康院士,基于城市规划与景观设计方向进行合作博士后研究。现就职东南大学艺术学院设计系副主任,东南大学旅游与景观研究所所长。2011年获莱布尼茨汉诺威大学(LUH)“访问科学家”称号「德国」;2012年美国WPI学院workshop项目组成员「美国」;2013年国际动态艺术组织(KAO)评审委员会委员「美国」,国际雕塑中心学术委员(ISC)「美国」,“里海大学访问教授”「美国」;2014年国家人才项目南京“321科技领军人才”,2016年中国文联“一带一路”中国美协驻欧洲青年艺术家学者,同年聘为“维尔纽斯美术学院 客座教授”「立陶宛」;2018年《雄安新区城市家具导则》编委会成员;2019年江苏省照明电器协会文创灯光专委会主任;2019年农业部社会促进司《乡村振兴战略下传统村落空间艺术价值重构研究》课题主持人;2020年主持完成农业部《“夜游经济”背景下打造良性叙事的乡村旅游夜间景观的对策研究》课题结题;2020年南京城乡规划委员会专家库城市雕塑部类评审专家。

Zheng Dedong, styled Yunjie. Doctor of Art from Southeast University, Doctor of Architecture from Berlin University of the Arts (UDK). Later, he studied under the supervision of Academician Qi Kang from The School of Architecture of Southeast University for post-doctoral research based on urban planning and landscape design. He is now the deputy director of the Department of Design and the director of the Institute of Tourism and Landscape of Southeast University. He was dubbed "visiting scientist" by Leibniz Hannover University(LUH) in 2011「Germany」, the member of WIP workshop in WPI institute in 2012「America」, member of 2013 international dynamic art organization (KAO) review committee 「America」, Academic committee member of international sculpture center (ISC) 「America」, visiting professor at the university of the Lehigh University「America」, Nanjing "321 science and technology talents" of 2014 national talent project. In 2016, he was appointed the scholar of China Belt and Road Initiatives Artists Association in Europe. In the same year, he was appointed "Visiting Professor of Vilnius Academy of Fine Arts" and "Lithuania". He was the Member of the editorial board of Guidelines for Urban Furniture in Xiongan New Area in 2018, director of the Lighting Committee of Jiangsu Lighting Electrical Appliance Association in 2019, host of 2019 social Promotion Department of the Ministry of Agriculture "Research on spatial Art Value Reconstruction of Traditional Villages under Rural Revitalization Strategy" project. In 2020, He hosted the conclusion of "Research on Countermeasures for Creating a Benign narrative Rural Tourism Night Landscape under the Background of Night Tour Economy" project by the Ministry of Agriculture. Also, he was the Urban Sculpture Department Evaluation Expert of Nanjing Urban and Rural Planning Commission Expert Bank.





ICDDW 2020

王小爱 Wang Xiao-Ai

英国格拉斯哥美术学院中国区首席代表
Chief Representative in China for the Glasgow School of Art

自2012年以来,王小爱一直担任格拉斯哥美术学院中国区首席代表(她是中国代表处的核心创始人),在此职位上,她一直致力于在学术和研究领域,发展与中国大陆地区排名前八的艺术院校的合作关系,随后与港澳台等地区建立了合作伙伴关系。她将格拉斯哥美术学院的形象不断提升,使之在西方艺术与设计院校中名列前茅。近几年来,她扩大了格拉斯哥美术学院在包括新加坡在内的更广泛的东亚和东南亚地区的影响力,2012年,格拉斯哥美术学院在新加坡建立了第一个海外校区。她与中国最负盛名的学院机构一起制定了合作计划和项目,她是公认的中英合作教育与研究领域的领先专家之一,无论是在建筑、艺术、设计还是传媒领域,她将格拉斯哥美术学院打造成为学生心中不可取代的海外本科和研究生留学的目标院校,同时,她也为相关专业的访问学者、博士和博士后研究人员提供了更多进修的机会。

Wang Xiao-Ai has been Chief Representative in China for the Glasgow School of Art (an academically-led office, which she co-founded), since 2012. In this role, she has been responsible for raising the profile of the GSA to the front rank of Western Art and Design Academies, through the development of academic and research partnerships with all of the top 8 institutions in mainland China, and subsequently in Taiwan, Hong Kong and Macau. More recently, she has increased the presence of the GSA in the wider East and South-East Asia region, including Singapore, where the School established its first overseas campus in 2012. Having developed partnership programmes and projects with the most prestigious institutions in China, she is recognised as one of the leading experts in Sino-UK collaborative education and research, and she has established the Glasgow School of Art as a primary overseas destination for students at UG, PG-T and PG-R level in Architecture, Fine Art, Design and Media, and for visiting scholars and doctoral and post-doctoral researchers.



ICDDW 2020

陈冬亮 Chen Dongliang

中国工业设计协会副会长,北京工业设计促进会理事长
Vice President of China Industrial Design Association, Chairman of
Beijing Industrial Design Promotion Organization

中国工业设计协会副会长、北京工业设计促进会理事长曾任北京工业设计促进中心主任、联合国教科文组织国际创意与可持续发展中心执行主任(法人)、中国设计红星奖执行主席、教育部工业设计专业指导分委员会副主任委员。

1995年创立北京工业设计促进中心,长期致力于设计研究实践、产业推动和国际交流,先后创建北京DRC工业设计创意产业基地、中国设计红星奖和北京国际设计周,成功组织申报创意城市网络北京“设计之都”和“联合国教科文组织国际创意与可持续发展中心”,成为中国第一个设计创意国际组织。

获颁党中央、国务院、中央军委“庆祝中华人民共和国成立70周年”纪念章和“全国劳动模范”荣誉称号。

Vice President of China Industrial Design Association, Chairman of Beijing Industrial Design Promotion Organization. He used to be the Director of Beijing Industrial Design Center, the Executive Director (legal person) of UNESCO International Center for Creativity and Sustainable Development, the Executive Chairman of China Design Red Star Award Committee, and the Deputy Director of the Industrial Design Professional Guidance Sub-committee of the Ministry of Education.

In 1995, he founded Beijing Industrial Design Center, long-term commitment to design research practice, industrial promotion and international exchanges. DRC has established Beijing industrial design creative industry base, China Design Red Star Award and Beijing International Design Week. The organization successfully applied for the creative city network, Beijing "design capital" and "United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization International Center for Creativity and sustainable development", becoming the first design creative international organization in China.



TOPIC

演讲主题

3

明日制造：循环经济新场景

Tomorrow's Manufacturing:
New Scene of Circular Economy

Speakers

演讲嘉宾



IEDW 2020

唐沐
Thomas

如影智能科技有限公司创始人及CEO
Founder and CEO of KNOW

二十年用户研究与产品体验从业经历, 2003年加入腾讯, 组建腾讯用户研究与体验设计中心(CDC), 负责QQ、QQ电脑管家、QQ音乐、QQ空间等亿级用户的产品体验设计; 2013年加入小米, 历任智能产品部总经理, 生态链副总裁。带领核心自研团队, 开创小米路由器、小爱音箱两条千万级产品线, 并创立小米探索实验室, 负责探索VR、AR等领域新技术与新产品; 2019年创立如影智能, 组建了一只来自苹果、腾讯、小米、富士康等科技企业的顶尖智能硬件全链条产研团队, 专注AIoT, 研发前沿的、高调性的全屋智能产品及服务。

With twenty years of experience in user research and product experience, he joined Tencent in 2003 and established Tencent Customer Research & User Experience Design Center (CDC), responsible for the product experience design of QQ, QQ Computer Manager, QQ Music, and QQ zone. He joined Xiaomi in 2013 and served as General Manager of Intelligent Product Department and Vice President of Ecological Chain. He led the core self-research team to create two tens of millions of product lines, Xiaomi router and Xiaoi speaker. He founded the Xiaomi Discovery Lab, responsible for exploring new technologies and new products in VR, AR and other fields. He found KNOW in 2019, and organized a top smart hardware full-chain production and research team from technology companies such as Apple, Tencent, Xiaomi, Foxconn, etc., focusing on AIoT, and developing cutting-edge, high-profile whole-house smart products and services.



ICEDW 2020

韩挺 Han Ting

上海交通大学设计学院副院长

Associate Dean of School of Design, Shanghai Jiao Tong University

韩挺,上海交通大学设计学院副院长、教授、博士生导师,上海浦江人才计划入选者(2013),宝钢优秀教师。任教育部高等学校工业设计教学指导委员,中国创新设计产业战略联盟副秘书长、上海设计之都促进中心管理委员会委员,获上海市教学成果奖一等奖(排名第一),上海市哲学社会科学优秀成果奖二等奖(排名唯一)。主持国家自然科学基金一般课题、教育人文社科一般项目、工程院重大咨询课题子课题、重点咨询项目子课题、973项目子课题、国家自然科学基金重大项目子课题、上海市哲学社会科学“十二五”规划课题、上海交通大学文理交叉课题和科研创新计划项目等。承担Intel、Samsung、Nissan、Mazda、Hp、Yamaha、GE、Panasonic等国际合作项目国际合作项目,承担商飞、上汽、联想、医疗机器人、协作机器人等研发设计课题,主要研究方向:设计战略和设计规划、用户研究和体验设计、交互设计和服务设计等。

Han Ting is Associate Dean of School of Design, Shanghai Jiao Tong University; he is a professor, a doctoral tutor, and was selected into Shanghai Pujiang Talent Program (2013), Excellent teacher of Baosteel. He served as the director of industrial design teaching in higher education institutions of the Ministry of Education, the deputy secretary-general of the China Innovation Design Industry Strategic Alliance, and a member of the management committee of the Shanghai Design Capital Promotion Center. He won the first prize of Shanghai Teaching Achievement Award (ranked first), and the second prize of Shanghai Philosophy and Social Science Outstanding Achievement Award. Professor Han hosted major consulting sub-projects, key consulting project sub-projects, 973 sub-projects, major project sub-projects of National Social Science Foundation, general projects of National Social Science Foundation, general projects of Education Humanities and Social Sciences, Five-year planning topics of Shanghai Philosophy and Social Sciences, liberal arts and sciences cross-cutting topics and scientific research and innovation plan projects of Shanghai Jiao Tong University. He undertook international cooperation projects such as Intel, Samsung, Nissan, Mazda, Hp, Yamaha, GE, Panasonic and other international cooperation projects, and undertook R&D and design topics such as COMAC, SAIC, Lenovo, medical robots, and collaborative robots. Professor Han's main research directions: design strategy and design planning, industrial design and experience design, interaction design and service design.



ICEDW 2020

吴迪 Lyla Wu

连联集团创始人

Founder of Neuni Group

吴迪,连联集团创始人、同济大学创意与设计学院客座教授,也是一位创客、建筑师、设计师、艺术策展人和教育家。曾就读于新加坡国立大学、香港中文大学、南加州建筑学院和维也纳实用美术大学,毕业后供职于香港张志强事务所、凯达环球、美国的格雷戈林恩(Greg Lynn Form)和德国的格拉夫特(Graft)等知名建筑设计公司,目前在同济大学担任客座教授。2015年,在上海创立了创新实验室Neuni Lab;2016年,Lyla和发过MateriO新材料平台合作,在上海创立了连联新材料Neuni MateriO,成为中国第一个专注全球新材料培训、孵化和交易的创新平台。

Lyla Wu, is the Founder of Neuni Group, a maker, architect, designer, art exhibition designer, educator and the CEO of Shanghai Neuni Group. As an educator, Lyla Wu now teaches at College of Design and Innovation, Tongji University as a guest professor. She once studied at National University of Singapore, the Chinese University of Hong Kong, Southern California Institute of Architecture and University of Applied Arts Vienna. After graduation, Lyla Wu worked as an architect in several well-known architecture companies around the world, such as Aedas in HK, Greg Lynn Form in the US and so on. In 2015, Neuni Lab was founded in Shanghai. In 2016, Lyla cooperated with MateriO to establish Neuni MateriO in Shanghai, becoming China's first innovation platform focusing on global new material training, incubation and trading.





ICEDW 2020

林淑芬 Serena Lin

德国iF成都设计中心、iF艺符设计(成都)有限公司总经理
General Manager, iF design center Chengdu/ iF Design Chengdu Ltd

林淑芬女士现任德国iF成都设计中心及iF艺符设计(成都)有限公司总经理,基于平面传达设计的专业学习及设计推广的实务经验,多年来专注于设计推广交流、设计服务;透过世界著名的德国iF设计机构在海外成立的第一个设计中心-iF成都设计中心(iF DCC)之运营,持续在此平台推动国际设计奖项、展览、活动、设计培训等项目,并扮演国际间设计交流合作之桥梁。

Serena Lin is the general manager of iF design center Chengdu and iF Design Chengdu Ltd. Based on the professional learning of graphic communication design and practical experience in design promotion, Serena has been focusing on design promotion communication and design service for several years. Through the operation of iF design center Chengdu (iFDCC), which is the first overseas design center established by the world-famous German design institution iF Design. iFDCC continues to promote international iF design awards, exhibitions, events, design training, and design-related projects in this platform and acts as a bridge for international design exchanges and cooperation.



ICEDW 2020

马思广 Dominic Ma

德国INDEED Innovation 创新设计咨询公司上海负责人
Head of INDEED Innovation Shanghai

毕业于纽约普瑞特本科工业设计专业,后加入 INDEED Innovation 纽约分部,目前负责公司上海新分部的成立运营。在保障工业设计专业性基础上,他为客户积极探索服务和商业模式创新,以求设计与商业目的完美融合。此外,他致力推广适合中国市场的循环经济以及循环创新理念。

Dominic Ma, the head of INDEED Innovation Shanghai, a German innovative design consulting company. After graduating from Pratt, New York, majoring in industrial design, he joined INDEED Innovation New York branch and is currently responsible for the establishment and operation of the company's new Shanghai branch. In order to perfectly integrate design and business purposes, he actively explores service and business model innovation for customers on the basis of industrial design. In addition, he is committed to promoting circular economy and circular innovation concepts suitable for the Chinese market.



TOPIC

演讲主题

4

圆桌对话： 创造革新，构建制造、消费新机制

Round Table Dialogue: Creative Innovation to Build
a New Mechanism for Manufacturing and Consumption

Moderator

主持人



HEDW 2020

阎飞

Yan Fei

景德镇陶瓷大学陶瓷文化高等研究院副院长

Deputy Dean of JINGDEZHEN For Advanced Study of Ceramic
Culture, Jingdezhen Ceramic Institute

阎飞, 博士, 副教授, 硕士生导师, 现任职景德镇陶瓷大学陶瓷文化高等研究院, 江西省五四青年奖章获得者, 景德镇十大优秀青年, 江西省优秀青联委员。系中国民间文艺家协会会员、中国民协陶艺委副秘书长、中国陶瓷工业协会陶艺委常务理事、中国硅酸盐学会陶瓷装饰艺委会常务理事、中国文化产业促进会陶瓷艺术委员会高级专家委员、中国古陶瓷学会会员、中国高教摄影教育专委会委员、江西省工业设计学会副秘书长、江西省美术家协会会员、江西省青年联合会委员、阎氏陶瓷艺术研究所副所长、阎夫立钧艺工作室成员。曾多次接受河南电视台、景德镇电视台、景德镇广播电台栏目专访;曾多次应邀赴韩国参加陶瓷节展览以及工作营创作;日本国立佐贺大学海外访问学者。主持省级科研项目多项,出版《中国钧瓷》等专著四部,作品获国家、省部级奖多项;参加在英国剑桥大学博物馆、法国大皇宫、韩国利川等地的专业展;有多件作品被选为国家领导人出访礼品。作品被国际友谊博物馆、中国陶瓷博物馆、中国陶瓷馆、韩国利川市政府等收藏。

Yan Fei, doctor, associate professor, master tutor, currently works at JINGDEZHEN For Advanced Study of Ceramic Culture of Jingdezhen Ceramic Institute. Winner of The May 4th Youth Medal of Jiangxi Province, Top Ten Jingdezhen Outstanding Youth, member of Jiangxi Outstanding Youth Federation, member of China Folk Artist Association, deputy secretary general of National Ceramic Art Committee Association, executive director of the China Silicate Ceramic Decoration, Senior Expert Member, Ceramic Arts Committee of China Culture Promotion Association, Member of China Ancient Ceramics Society, Member of China Higher Education Photography Education Committee, Vice Secretary of Jiangxi Industrial Design Association, Member of Jiangxi Artists Association, Member of Jiangxi Youth Federation, deputy director of Yan Ceramic Art Institute, member of Yan Fu Li Jun Art Studio.He has been interviewed by Henan TV station, Jingdezhen TV Station and Jingdezhen Radio station for many times. Also, he has been invited to Korea for many times to participate in the ceramic festival exhibition and work camp creation; He is the visiting scholar from Saga University, Japan. He has hosted many provincial-level scientific research projects and published four monographs including China Jun Porcelain. His works have won many national, provincial and ministerial awards. He has participated in professional exhibitions in Cambridge University Museum, France Grand Palais, Korean Lichuan and other places; His works have been selected as state leaders' visiting gifts and collected by the International Friendship Museum, China Ceramic Museum, China Ceramic Museum and Lichuan City Government of Korea.



IEDW 2020

唐沐 Thomas

如影智能科技有限公司创始人及CEO
Founder and CEO of KNOW

二十年用户研究与产品体验从业经历,2003年加入腾讯,组建腾讯用户研究与体验设计中心(CDC),负责QQ、QQ电脑管家、QQ音乐、QQ空间等亿级用户的产品体验设计;2013年加入小米,历任智能产品部总经理,生态链副总裁。带领核心自研团队,开创小米路由器、小爱音箱两条千万级产品线,并创立小米探索实验室,负责探索VR、AR等领域新技术与新产品;2019年创立如影智能,组建了一只来自苹果、腾讯、小米、富士康等科技企业的顶尖智能硬件全链条产研团队,专注AIoT,研发前沿的、高调性的全屋智能产品及服务。

With twenty years of experience in user research and product experience, he joined Tencent in 2003 and established Tencent Customer Research & User Experience Design Center (CDC), responsible for the product experience design of QQ, QQ Computer Manager, QQ Music, and QQ zone. He joined Xiaomi in 2013 and served as General Manager of Intelligent Product Department and Vice President of Ecological Chain. He led the core self-research team to create two tens of millions of product lines, Xiaomi router and Xiaoi speaker. He founded the Xiaomi Discovery Lab, responsible for exploring new technologies and new products in VR, AR and other fields. He found KNOW in 2019, and organized a top smart hardware full-chain production and research team from technology companies such as Apple, Tencent, Xiaomi, Foxconn, etc., focusing on AIoT, and developing cutting-edge, high-profile whole-house smart products and services.



IEDW 2020

吴迪 Lyla Wu

连联集团创始人
Founder of Neuni Group

吴迪,连联集团创始人、同济大学创意与设计学院客座教授,也是一位创客、建筑师、设计师、艺术策展人和教育家。曾就读于新加坡国立大学、香港中文大学、南加州建筑学院和维也纳实用美术大学,毕业后供职于香港张志强事务所、凯达环球、美国的格雷戈林恩(Greg Lynn Form)和德国的格拉夫特(Graft)等知名建筑设计公司,目前在同济大学担任客座教授。2015年,在上海创立了创新实验室Neuni Lab;2016年,Lyla和发过MateriO新材料平台合作,在上海创立了连联新材料Neuni MateriO,成为中国第一个专注全球新材料培训、孵化和交易的创新平台。

Lyla Wu, is the Founder of Neuni Group, a maker, architect, designer, art exhibition designer, educator and the CEO of Shanghai Neuni Group. As an educator, Lyla Wu now teaches at College of Design and Innovation, Tongji University as a guest professor. She once studied at National University of Singapore, the Chinese University of Hong Kong, Southern California Institute of Architecture and University of Applied Arts Vienna. After graduation, Lyla Wu worked as an architect in several well-known architecture companies around the world, such as Aedas in HK, Greg Lynn Form in the US and so on. In 2015, Neuni Lab was founded in Shanghai. In 2016, Lyla cooperated with MateriO to estalish Neuni MateriO in Shanghai, becoming China's first innovation platform focusing on global new material training, incubation and trading.





林淑芬
Serena Lin

德国iF成都设计中心、iF艺符设计(成都)有限公司总经理
General Manager, iF design center Chengdu/ iF Design Chengdu Ltd

HEIDW 2020

林淑芬女士现任德国iF成都设计中心及iF艺符设计(成都)有限公司总经理,基于平面传达设计的专业学习及设计推广的实务经验,多年来专注于设计推广交流、设计服务;透过世界著名的德国iF设计机构在海外成立的第一个设计中心-iF成都设计中心(iF DCC)之运营,持续在此平台推动国际设计奖项、展览、活动、设计培训等项目,并扮演国际间设计交流合作之桥梁。

Serena Lin is the general manager of iF design center Chengdu and iF Design Chengdu Ltd. Based on the professional learning of graphic communication design and practical experience in design promotion, Serena has been focusing on design promotion communication and design service for several years.

Through the operation of iF design center Chengdu (iFDCC), which is the first overseas design center established by the world-famous German design institution iF Design. iFDCC continues to promote international design awards, exhibitions, events, design training, and design-related projects in this platform and acts as a bridge for international design exchanges and cooperation.



冯晓
Gary Feng

朗图创意体联合创始人
Founder of RITO

HEIDW 2020

冯晓先生于1999年联合创办的朗图创意体,是中国最早以创意平台为模式发展的创意企业,其打通了行业和设计领域之间的隔阂,培养了大量的创意人才与设计人才。深耕于城市规划和产业发展的顶层设计中,以产业小镇为抓手,从产业、产品、品牌、营销等方面进行总规划总设计,从根本上帮产业提升竞争力,帮企业提升营销力,帮区域打造品牌力。2018年,他用战略眼光分析当下设计市场的形势后,将朗图20年的专业积累与京津冀一体化的经济背景深度结合,将资源整合、人才积累、专业纵深推向新高度,同时更是敢于突破专业边界,整合资源向泛设计领域迈进,形成河北公司四大特色主营业务板块:产业研究与规划、小镇设计与规划、城市品牌形象构建、龙头企业品牌建立。致力于推动河北产业转型升级,打造国际化知名品牌。

Gary Feng founded RITO in 1999, which is the earliest creative enterprise in China with creative platform model. It bridges the gap between the industry and the design field, and cultivates a large number of creative and design talents. Gary Feng devotes himself to top-level design of urban planning and industrial development. With industrial towns as the starting point, he plans and designs from industry, products, brands, marketing, etc., thus to enhance the competitiveness of the industry and enterprises' marketing capabilities. In 2018, after analyzing the current design market situation with a strategic vision, he combined RITO with Beijing-Tianjin-Hebei and pushed resource integration, talent accumulation, and professional depth to new heights. He has the courage to break through professional boundaries, integrate resources and move towards the field of pan-design. Four main business segments of Hebei RITO: industrial research and planning, town design and planning, urban brand image building, and leading corporate brand building. He is committed to promoting the transformation and upgrade of Hebei's industry and building an internationally renowned brand.





陈仕斌
Chen Shibin

好運作業创始人、i-LINK公益活动发起人、WAD联合国杰出设计师
Founder of HaoyunWorks、Initiator of i-LINK charity activities、
Outstanding Designer of WAD

好運作業创始人、i-LINK公益活动发起人、WAD联合国杰出设计师，其设计作品取得中国红星奖、中国台湾金点设计奖、德国红点设计奖、iF奖、日本G-Mark设计奖、美国IDEA奖等国际奖项。其商业品牌取得了金百合连锁品牌最具人气奖。

His design works have won international awards such as China Red Star Award, Taiwan Golden Pin Design Award, German Red Dot Design Award, iF Award, Japanese G-Mark Design Award, and American IDEA Award.
His commercial brand won the CCFA Golden Lily “The Most Popular Award”

TOPIC
演讲主题

永续生态：
后疫情时代的经济复苏与产业重构

Sustainable Ecology:
Economic Recovery and Industrial Restructuring
in the Post-Epidemic Era



Speakers

演讲嘉宾



ICEDW 2020

何人可
He Renke

湖南大学设计艺术学院院长
Dean of School of Design, Hunan University

何人可教授,生于1958年,毕业于湖南大学土木工程与建筑系。1987至1988年间,他以访问学者的身份在丹麦哥本哈根的丹麦皇家艺术学院进修;1998至1999年间,在北卡罗来纳州立大学的设计学院进修。何人可教授是湖南大学设计艺术学院院长、教授,也是教育部高等学校工业设计专业教学指导分委员会主任,目前,何人可教授在中国工业设计协会担任特邀副会长,主要研究方向包括产品设计理论与方法、设计管理、设计与商业模式。担任红点、红星、IF、G-MARK等国际设计奖的评委。

Professor He Renke, born in 1958 and graduated from the Department of Civil Engineering and Architecture, Hunan University. Between 1987 and 1988, he studied as a visiting scholar at the Royal Danish Academy of Art in Copenhagen, Denmark. Between 1998 and 1999, he studied in the school of design at North Carolina State University. He Renke is the dean and professor of School of Design in Hunan University. He is also the Vice President of China Industrial Design Association, chairman of China National Instructive Committee of Industrial Design Education. Mr. He Renke serves as the invited vice president of China industrial design association. His research interests include product design theory and method, design management, design and business models. He is a judge of Red Dot, Red Star, IF, G-MARK and other international design award.



ICEDW 2020

周军年
Junnian Zhou

中车唐山机车车辆有限公司董事、党委副书记、总经理
Director of Board, Deputy Secretary of CPC Committee,
General Manager of CRRC Tangshan Co., Ltd.

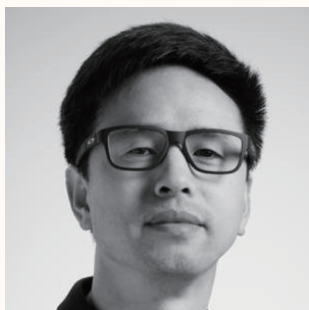
周军年,男,汉族,出生于1967年11月,全日制大学本科学历,教授级高级工程师,现任中车唐山机车车辆有限公司董事、党委副书记、总经理。

近年来,他坚持创新发展,带领公司推进数字化企业建设,搭建了数字化经营和全生命周期数字化技术体系,建设数字双胞胎制造工厂,推动企业向数字化转型;带领公司拓展产业链,开展支持产品全生命周期的一体化服务业务,推动企业向制造+服务转型;带领公司向国际化企业升级,突破欧美国际高端市场,引进欧洲先进技术和管理经验,推动企业高质量发展。

Junnian Zhou, male, of Han nationality, born in November 1967, in Full-time Bachelor Degree, Professorial Senior Engineer, the incumbent Director of Board, Deputy Secretary of CPC Committee, General Manager of CRRC Tangshan Co., Ltd.

In recent years, Mr. Junnian Zhou has been sticking to innovative development of CRRC Tangshan, leading and boosting its digitalization construction, building up digitized management system and setting up digitalized LCC technique system, constructing "digital twins" manufacture plant and pushing forward enterprise transformation towards digitalization; he has been leading the expansion of industrial chain of enterprise, running and supporting integral LCC service of products, promoting enterprise transformation to a mode of manufacture+service; he has been leading CRRC Tangshan in being upgraded to be an international enterprise, achieving breakthroughs in European and North American markets, importing advanced European techniques and management experience to boost the high quality development of CRRC Tangshan.





王昀
Wang Yun

中国美术学院工业设计研究院院长
Dean of Industrial Design and Research Institute of
China Academy of Art

HEDW 2020

王昀,教授、博导,中国美术学院工业设计研究院院长,文创设计制造业协同创新中心主任,国家社科基金艺术学重大项目首席专家,中国工业设计协会副会长。

长期从事设计教育、产品创新、设计产业与推广等方面工作,倡导国际视野下的本土设计实验,主要参与了上海世博会、包豪斯进中国、国家文化科技创新工程、“2011计划”协同创新中心、中国设计智造大奖等中国设计界的几件大事,承担国家级、省部级课题10余项,发表论文30余篇,研发产品30余件,获得荣誉30余项。

Wang Yun, Professor, PhD supervisor, Dean of the Industrial Design Research Institute of China Academy of Art, Director of the Collaborative Innovation Center of Cultural, Creative Design and Manufacturing, Chief Expert of the National Social Science Fund Art Major Project, Vice President of China Industrial Design Association. He has long been engaged in design education, product innovation, design industry and promotion, and advocated local design experiments from an international perspective. He mainly participated in the Shanghai World Expo, Bauhaus into China, the National Cultural Science and Technology Innovation Project, and the "2011 Plan" Collaborative Innovation Center, China Design Intelligence Award and other major events in the Chinese design industry, undertook more than 10 national, provincial and ministerial topics, published more than 30 papers, developed more than 30 products, and won more than 30 honors.



刘深
ASA Liu

美石饰家总经理,意大利Emo中国区代表
General Manager of Mayroom, China Account Manager of Emo Italy

HEDW 2020

刘深,1982年生于中国。他从2006年开始在广告公司担任客户经理,2009年开始涉足设计行业,并与外国设计师合作担任高级营销经理和创始人;他曾任职于戴尔,厦门大学,天使基金会,具有广告和设计行业经验。

从2015年开始,他担任Emo design的中国区客户经理,2018年起担任美石饰家总经理。

ASA Liu, born in China in 1982.He started to work as an account executive in an advertisement company from 2006. He plunged into design industry and collaborated with foreign designers as a senior marketing manager and founder from 2009. He has served for Dell, XMU, Angel and has both advertisement and industry design business experience. From 2015 he is Emo design's China account manager. From 2018 he is Mayroom's General Manager.



TOPIC

演讲主题

圆桌对话： 经济复苏，重构产业新生态

Round Table Dialogue: Economic Recovery,
Reconstructing the New Industry Eco-system

6

Moderator

主持人



HEBDW 2020

舒平

Shu Ping

河北工业大学建筑与艺术设计学院院长

Dean of School of Architecture and Art Design,
Hebei University of Technology

舒平，河北工业大学建筑与艺术设计学院院长、教授、博士、博士生导师，美国弗吉尼亚大学访问学者，住房和城乡建设部科学技术委员会建筑设计专业委员会委员、教育部普通高等学校本科教学工作审核评估专家，中国建筑学会计算性设计学术委员会委员，中国建筑学会建筑教育分会理事，河北省高等学校设计类教学指导委员会主任委员，天津市设计学学会副理事长，天津市城市规划学会常务理事，《城市环境设计》杂志编委。主要研究方向为微型居住空间健康适居性研究、模块化装配式住宅建筑设计理论与方法、建筑与设计教育研究，主持省部级以上项目10余项，在《建筑学报》、《风景园林》等杂志发表学术论文80余篇，出版学术著作10余部，获第十三届中国图书奖等国家级、省部级科研、设计奖项10余项。

Shu Ping, the dean of the school of architecture and art design, Hebei University of Technology. Visiting scholar of the University of Virginia. He is a member of the Architectural Design Committee of the science and Technology Committee of the Ministry of housing and urban rural development, an expert for the examination and evaluation of undergraduate teaching in Colleges and universities of the Ministry of education, a standing member of the computational design academic committee of the Chinese Architectural Society, a director of the Architectural Education Branch of the Chinese Architectural Society, a member of the director of the design teaching steering committee of Hebei Colleges and universities, and a deputy of the Tianjin design society Chairman, executive director of Tianjin Urban Planning Society. He also is the editorial board member of urban environmental design.

Professor Su' s main research directions are: 1) the health and livability of micro living space; 2) theory and method of modular housing design; 3) architecture and design education. He has presided over more than 10 provincial and ministerial level projects, published more than 80 academic papers in Journal of architecture and landscape architecture, published more than 10 academic works, and won more than 10 national, provincial and ministerial level scientific research and design awards, such as the 13th China Book Award.



Speakers

对话嘉宾



HEIDW 2020

周军年
Junnian Zhou

中车唐山机车车辆有限公司董事、党委副书记、总经理
Director of Board, Deputy Secretary of CPC Committee,
General Manager of CRRC Tangshan Co., Ltd.

周军年,男,汉族,出生于1967年11月,全日制大学本科学历,教授级高级工程师,现任中车唐山机车车辆有限公司董事、党委副书记、总经理。

近年来,他坚持创新发展,带领公司推进数字化企业建设,搭建了数字化经营和全生命周期数字化技术体系,建设数字双胞胎制造工厂,推动企业向数字化转型;带领公司拓展产业链,开展支持产品全生命周期的一体化服务业务,推动企业向制造+服务转型;带领公司向国际化企业升级,突破欧美国际高端市场,引进欧洲先进技术和管理经验,推动企业高质量发展。

Junnian Zhou, male, of Han nationality, born in November 1967, in Full-time Bachelor Degree, Professorial Senior Engineer, the incumbent Director of Board, Deputy Secretary of CPC Committee, General Manager of CRRC Tangshan Co., Ltd.

In recent years, Mr. Junnian Zhou has been sticking to innovative development of CRRC Tangshan, leading and boosting its digitalization construction, building up digitized management system and setting up digitalized LCC technique system, constructing "digital twins" manufacture plant and pushing forward enterprise transformation towards digitalization; he has been leading the expansion of industrial chain of enterprise, running and supporting integral LCC service of products, promoting enterprise transformation to a mode of manufacture+service; he has been leading CRRC Tangshan in being upgraded to be an international enterprise, achieving breakthroughs in European and North American markets, importing advanced European techniques and management experience to boost the high quality development of CRRC Tangshan.



HEIDW 2020

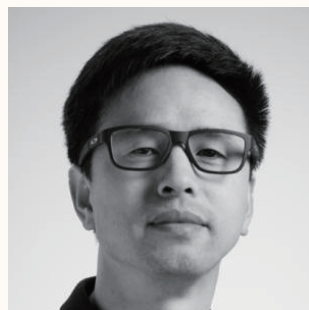
石振弘
Sean Shih

红点设计中国区总经理
China General Manager of Red Dot

拥有多年跨国际、跨文化的企业管理经验,现为红点设计中国区总经理、文旅部主办展会总策展人和红点设计博物馆厦门馆长。

With many years of transnational and multi-cultural corporate management experience, he is currently the China general manager of Red Dot, the chief curator of exhibitions hosted by the Ministry of Culture and Tourism, and the director of Red Dot Design Museum.





王昀
Wang Yun

中国美术学院工业设计研究院院长

Dean of Industrial Design and Research Institute of
China Academy of Art

ICEDW 2020

王昀,教授、博导,中国美术学院工业设计研究院院长,文创设计制造业协同创新中心主任,国家社科基金艺术学重大项目首席专家,中国工业设计协会副会长。长期从事设计教育、产品创新、设计产业与推广等方面工作,倡导国际视野下的本土设计实验,主要参与了上海世博会、包豪斯进中国、国家文化科技创新工程、“2011计划”协同创新中心、中国设计智造大奖等中国设计界的几件大事,承担国家级、省部级课题10余项,发表论文30余篇,研发产品30余件,获得荣誉30余项。

Wang Yun, Professor, PhD supervisor, Dean of the Industrial Design Research Institute of China Academy of Art, Director of the Collaborative Innovation Center of Cultural, Creative Design and Manufacturing, Chief Expert of the National Social Science Fund Art Major Project, Vice President of China Industrial Design Association. He has long been engaged in design education, product innovation, design industry and promotion, and advocated local design experiments from an international perspective. He mainly participated in the Shanghai World Expo, Bauhaus into China, the National Cultural Science and Technology Innovation Project, and the "2011 Plan" Collaborative Innovation Center, China Design Intelligence Award and other major events in the Chinese design industry, undertook more than 10 national, provincial and ministerial topics, published more than 30 papers, developed more than 30 products, and won more than 30 honors.



周林
Zhou Lin

北京上品创新设计集团创始人、董事长

Founder and Chairman of Beijing Top Design Co.,Ltd.

ICEDW 2020

70周年国庆彩车主创设计师,首都设计领军杰出青年人才,中国文化产业创意重点人才,三届光华基金会中国设计界大杰出青年提名,中关村创青春U30年度冠军,深圳市高层次专业人才,中国科协“科技创业先锋”,北京青年企业家协会会员,工信领军管理人才,深圳工业设计行业协会理事,中国工业设计协会理事。

Zhou Lin is the main creative designer of the 70th National Day floats, Capital Design Leading Outstanding Young Talents, the Key Creative Talents in China's Cultural Industry, the three-time Guanghua Foundation China Outstanding Youth Nomination, the Zhongguancun Chuangqing Youth U30 champion, Shenzhen high-level professional talents, "Science and Technology Pioneer" of China Association for Science and Technology, member of Beijing Young Entrepreneurs Association, leading management talent in industry and information technology, director of Shenzhen Industrial Design Association, director of China Industrial Design Association.





HEIDIW 2020

冯志锋 Feng Zhifeng

朗图创意体创始人
Founder of RITO Creative and Design Group

冯志锋,朗图创意体创始人,深圳建筑与室内设计协会副会长、深圳市平面协会顾问。冯志锋还被授予中国设计业十大杰出青年、品牌中国十大设计师称号,荣获2018中国设计“青年领袖”奖。涉足视觉、空间、设计交流、设计教育等多个领域创作,着重创意资源的整合和品牌模式的创新。作为深圳大学艺术设计学院客座教授,冯志锋以其对创意的整合力,持之以恒地推动国际设计交流的深化,并身体力行地参与教育事业的探索。

Feng Zhifeng is the founder of RITO Creative and Design Group, vice President of Shenzhen Institute of Interior Design, and a consultant of Shenzhen Graphic Design Association. Feng Zhifeng has also been awarded the title of “Top 10 Outstanding Youth” in China’s design industry and “Top 10 Brand Designers in China”, and won the “Young Leader Award of China Design 2018”. He engages in the creation of visual, spatial, design communication, design education and other fields. He focuses on creative resources integration and brand model innovation. As a visiting professor at the School of Art and Design of Shenzhen University, Feng constantly promotes the deepening of international design exchange with his creative force, and carries out by actual efforts for education exploration.

设计营造 Design's Construct of Pluriversity 多元世界





Main Activity

主体活动

International New Design Products Launch Conference

国际设计新品发布会

时间:2020年9月19日09:30—17:00
Time: 9:30-17:00, September 19th, 2020
地点:雄安新区容城市民体育运动中心室外会场
Venue: Outdoor venue of Rongcheng Civil Sports Center, Xiongan New Area

活动内容 / Content

重点邀请国内外大型制造业品牌企业、设计驱动型新兴中小企业、知名设计机构、具有行业影响力的独立设计师等,进行设计新品、创新产品、新型服务模式等的首发活动,提升设计周在消费者、普通民众中的关注度和影响力,实现“全球设计·雄安发布”。

Domestic and foreign manufacturing enterprises, design driven emerging SMEs, famous design agencies, independent designers with industry influence, etc., are invited to launch new innovative products and service modes. It will enhance the influence of HIDW, get consumers and ordinary people’s attention, and achieve "Global Design · Starting in Xiongan".

日期 Date	时间 Time	发布会主题 Theme	公司名称 Company
9月19日 Sept. 19th	09:30-10:00	健康全享+ Health all enjoy plus	河北金特力斯体育设施有限公司Hebei Jintelisi Sports Facilities Co., Ltd.
	10:05-10:35	宜来卫浴(唐山梦牌瓷业集团)新品发布会 Ellai (Tangshan Monopy Ceramic Co, Ltd) new product launch	唐山梦牌瓷业有限公司 Tangshan Monopy Porcelain Co., Ltd.
	10:40-11:10	路桥工程机械设备设计 Road and Bridge Engineering Machinery and Equipment Design	河北科信博工程机械制造有限公司 Hebei Kexinbo Engineering Machinery Manufacturing Co., Ltd.
	11:15-11:45	望都县区域品牌发布会 Regional Brand Press Conference of Wangdu County	望都县人民政府 Wangdu County People's Government
	11:50-12:20	高阳县区域品牌发布会 Gaoyang Regional Brand Press Conference	高阳县人民政府 Gaoyang County People's Government
	15:00-17:00	“传承·聚变”河北2.0保定模式战略发布会 "Inheritance·Transformation" Baoding Mode Strategic Press Conference	保定市人民政府 Baoding Municipal People’s Government



Main Activity

主体活动

"Inheritance · Transformation" Hebei Industrial Design Development 2.0 Baoding Mode Strategic Press Conference

“传承·聚变”河北工业设计发展2.0 保定模式战略发布会

时间:2020年9月19日下午15:00-16:55

Time: 15:00-16:45, September 19th 2020

地点:雄安新区市民服务中心多功能厅

Venue: Multi-function Hall of Xiongan Civil Service Center

主题:传承·聚变

Theme:Inheritance · Transformation

活动内容 / Content

1、保定2.0模式发布

1. Release of Baoding 2.0 model

以工业设计为抓手,以保定市五大县域特色产业集群为载体,建立政府主导、市场化运作、专业化运营的全方位立体式产业升级模式,开创河北省县域特色产业集群高质量发展2.0版,打造保定模式。同时举办首批5个试点产业集群的工业设计项目签约仪式。

Taking industrial design as the starting point and taking the characteristic industrial clusters of five major counties in Baoding City as the carrier, an all-round and three-dimensional industrial upgrading model led by the government, market-oriented operation, and professional operation is established. A 2.0 version of the high-quality development of Hebei Province's county-level characteristic industrial clusters--Baoding model is created. Meanwhile, the signing ceremony of the first batch of industrial design projects of 5 pilot industrial clusters are held.

2、保定重点产业集群产品展示

2. Products display of Baoding key industrial clusters

通过嘉宾进场、落座、鉴赏三个环节,结合入口处分发装置、座位布置、内部展区三处位置,通过展板和产品实物,对保定安国、高阳、望都、曲阳和白沟亮点产业集群产品进行集中展陈展示。

When the guests entry, there are locations of distributing brochures and display area. The products of Baoding Anguo, Gaoyang, Wangdu, Quyang and Baigou highlight industrial clusters are carried out through exhibition boards and products.

3、白沟箱包产品T台秀

3. Baigou Luggage T-stage show

对于白沟优秀箱包企业给予颁奖,以T台秀形式呈现白沟箱包产业自升级以来的可观成果,打造一场白沟箱包产品的视听盛宴。

Awards are given to outstanding luggage companies in Baigou, and the remarkable achievements of the Baigou luggage industry since the upgrade are presented in the form of a catwalk show, creating an audio-visual feast of Baigou luggage products.



Main Activity

主体活动

Industrial Design Empowers Beijing-Tianjin-Hebei Industry Collaborative Development Conference

工业设计赋能京津冀产业协同发展大会

时间:2020 年 9 月 20 日 09:00—11:55

Time: 9:00-11:55 September 20th 2020

地点:雄安新区容城市民体育中心室外会场

Venue: Outdoor venue of Rongcheng Civil Sports Center, Xiongan New Area

主题:工业设计赋能京津冀产业协同发展

Theme:Industrial Design Empowers the Coordinated
Development of Beijing-Tianjin-Hebei Industry

主办单位:北京光华设计发展基金会、天津市工业设计协会、河北省工业设计协会

Hosted by: Beijing Dragon Design Foundation, Tianjin Industrial Design Association, Hebei
Industrial Design Association

活动内容 / Content

围绕京津冀协同发展 5 年期间的新观点和新趋势,聚焦北京、天津及河北产业创新成果,探讨工业设计赋能产业结构调整、产业转移、战略性新兴产业发展的引领作用,三地产业如何进一步实现优势互补、协同创新发展,提升产业整体市场竞争力,建立利益共享机制,集结设计力量推动京津冀建成高效运行而又充满活力的协同创新共同体。

Focusing on the new perspectives and trends during the five-year coordinated development of Beijing-Tianjin-Hebei Industrial innovation achievements, it will discuss the leading role of industrial design in empowering industrial structure adjustment, relocation of industries, and the development of strategic emerging industries. It will also discuss how to further achieve complementary advantages, collaborative innovation and development, and enhance the overall market competition of the industry, thus to establish a benefit-sharing mechanism and gather design forces to promote the Beijing-Tianjin-Hebei' s construction of a working and dynamic collaborative innovation community.

Moderator

主持人



ICEDW 2020

田学斌 Tian Xuebin

河北经贸大学京津冀一体化发展协同创新中心专职副主任

Full-time Deputy Director of Beijing-Tianjin-Hebei Integrated
Development Collaborative Innovation Center, Hebei
University of Economics and Business

田学斌,经济学博士,研究员,工商管理专业博士生导师,国民经济学研究生导师组长,河北经贸大学经济研究所所长、京津冀一体化发展协同创新中心专职副主任,兼任中国经济体制改革研究会理事、河北省宏观经济学会副会长、全国经济地理研究会京津冀协同发展专业委员会主任委员;研究方向为产业经济、制度经济学,长期从事京津冀区域经济合作、制度变迁与产业转型等问题研究。在《人民日报》、《光明日报》、《经济日报》、《中国工业经济》等报刊发表论文50余篇,出版《京津冀产业协同发展研究》、《转型的路径》等专著,获省级一二等奖;主持承担国家社科基金重点项目和省级项目30多项,成果获时任中央政治局常委张高丽副总理批示;入选河北省“新世纪三三三人才工程”第一层次、河北省政府特殊津贴专家、“河北中青年社科专家五十人工程”、河北省社科优秀青年专家等荣誉称号。

Tian Xuebin, Ph.D. in economics, researcher, doctoral supervisor of business administration, head of postgraduate supervisor of national economics, director of the Institute of Economics of Hebei University of Economics and Business, full-time deputy director of the Beijing-Tianjin-Hebei Integrated Development Collaborative Innovation Center.He is also a director of the China Economic System Reform Research Association, the vice chairman of the Hebei Macroeconomics Association, and the chairman of the Beijing-Tianjin-Hebei Cooperative Development Professional Committee of the National Economic Geography Research Association.His research direction is industrial economics and institutional economics. He has long been engaged in the research of Beijing-Tianjin-Hebei regional economic cooperation, institutional changes and industrial transformation. He has published more than 50 papers in "People's Daily", "Guangming Daily", "Economic Daily", "China Industrial Economics" and other newspapers, and published "Beijing-Tianjin-Hebei Industrial Coordinated Development Research", "Transformation Path" and other monographs, which won the provincial first and second prize. He hosted and undertook more than 30 key projects of the National Social Science Fund and provincial-level projects, and the results were approved by Vice Premier Zhang Gaoli, then member of the Standing Committee of the Political Bureau of the Central Committee.He was selected as the first level of Hebei Province "New Century 3-three Talent Project", Hebei Province Government Special Allowance Expert, "Hebei Young and Middle-aged Social Science Experts Project", Hebei Province Social Science Outstanding Young Experts and other honorary titles.

TOPIC

演讲主题

Keynote Speech

主旨演讲

工业设计赋能京津冀产业协同发展

Industrial Design Empowers the Coordinated Development of Beijing-Tianjin-Hebei Industry

1

Speakers

演讲嘉宾



IEDW 2020

周长胜

Zhou Changsheng

际华三五零二职业装有限公司党委书记、执行董事

Secretary of the Standing Committee of Jihua 3502 Professional Wear Co., Ltd of the CPC, Executive Director of Jihua 3502 Professional Wear Co., Ltd.

周长胜, 现任际华三五零二职业装有限公司党委书记、董事长, 河北省纺织与服装行业协会副会长, 河北省工业设计协会常务理事, 石家庄市工业设计协会会长, 石家庄市井陉县政协委员; EMBA学历, 高级经济师, 在纺织服装、装具装备、应急医疗等领域具有多年管理与实践经验, 获评中国纺织行业2019年度创新人物、新兴际华集团“五一劳动模范”等; 主持的《服装企业“双模化”管理体系建设探索与实践》、《职业装研发服务基地建设》等项目获得全国企业管理现代化创新成果二等奖, 参与的《医用一次性防护服生产工艺优化与质量提升技术研发》、《服装行业智能化生产车间建设》等获得了部级奖励。

2020年, 在疫情防控期间表现突出, 公司荣获了全国抗疫先进集体、全国先进基层党组织荣誉。

Zhou Changsheng, current Secretary of the Party Committee and Chairman of Jihua 3502 Professional Wear Co., Ltd., Vice President of Hebei Textile and Garment Industry Association, Standing Director of Hebei Industrial Design Association, President of Shijiazhuang City Industrial Design Association, Shijiazhuang City Jingxing County CPPCC members. He has EMBA degree, senior economist, with many years of management and practical experience in the fields of textiles, clothing, equipment, emergency medical care, etc., and was awarded the 2019 Innovative Person in China's Textile Industry and the "May 1st Labor Model" of the emerging Jihua Group. The "Exploration and Practice of "Dual Mode" Management System Construction in Apparel Enterprises" and "Professional Wear R&D Service Base Construction" hosted by him won the second prize of national enterprise management modernization innovation achievements. The "Quality Improvement Technology Research and Development" and "Intelligent Production Workshop Construction in Apparel Industry" he joined won ministerial awards.

In 2020, due to the outstanding performance during the epidemic prevention and control period, the company won the honor of the national advanced collective of anti-epidemic and the national advanced grassroots party organization.



ICEDW 2020

骆欢 Luo Huan

晟邦设计咨询董事长兼CEO
中国工业设计协会理事

Chairman and CEO of CBON International Design
Consulting Co., Ltd.
Member of China Industrial Design Association

骆欢,《设计兴商》理论提出者、实践者,现任深圳市晟邦国际咨询有限公司董事长,中国设计业十大杰出青年,深圳市工业设计行业协会副会长等重要职务。

Luo Huan, the proponent and practitioner of the theory of "Design Thrives Business". He is currently the chairman of Shenzhen CBON International Design Consulting Co., Ltd., Top Ten Outstanding Youth of Chinese Design Industry, and the vice president of Shenzhen Industrial Design Industry Association.



ICEDW 2020

周林 Zhou Lin

北京上品创新设计集团创始人、董事长
Founder and Chairman of Beijing Top Design Co.,Ltd.

70周年国庆彩车主创设计师,首都设计领军杰出青年人才,中国文化产业创意重点人才,三届光华基金会中国设计界大杰出青年提名,中关村创青春U30年度冠军,深圳市高层次专业人才,中国科协“科技创业先锋”,北京青年企业家协会会员,工信领军管理人才,深圳工业设计行业协会理事,中国工业设计协会理事。

Zhou Lin is the main creative designer of the 70th National Day floats, Capital Design Leading Outstanding Young Talents, the Key Creative Talents in China's Cultural Industry, the three-time Guanghua Foundation China Outstanding Youth Nomination, the Zhongguancun Chuangqing Youth U30 champion, Shenzhen high-level professional talents, "Science and Technology Pioneer" of China Association for Science and Technology, member of Beijing Young Entrepreneurs Association, leading management talent in industry and information technology, director of Shenzhen Industrial Design Association, director of China Industrial Design Association.





王辉
Wang Hui

天津新势力工业设计有限公司联合创始人
Co-founder of Tianjin New Force Industrial Design Co., Ltd.

HEDW 2020

王辉, 汉族, 共产党员, 毕业于天津美术学院工业设计系, 天津启明优创工业设计有限公司总经理, 天津新势力工业设计有限公司总经理, 天津嘿玛科技有限公司总经理。11年大学期间成立启点教育培训产品设计课程, 现创业9年, 拥有设计师团队20多人, 旗下拥有“物本無名创意家居”高端品牌。

Wang Hui, of Han nationality, Party member of CPC, graduated from the Industrial Design Department of Tianjin Academy of Fine Arts, General Manager of Tianjin Qiming Youchuang Industrial Design Co., Ltd., General Manager of Tianjin New Force Industrial Design Co., Ltd., General Manager of Tianjin Heima Technology Co., Ltd. He set up the Starting Point Education training product design course during the university in 2011. Now he has been in business for 9 years and has a team of more than 20 designers, which owns the high-end brand of "Wuben Wuming Creative Home".



刘冀宣
Liu Jixuan

伟大集团节能房股份有限公司董事、设计总监、首席被动房专家
Director, Design Director, Chief Passive House Expert of Great Grandeur Group Energy-saving House Co., Ltd.

HEDW 2020

从事建筑设计工作三十五年, 荣获多项省市优秀设计奖。作为主创设计师和项目负责人完成了中国夏热冬冷地区首个被动房住宅项目设计, 主持完成了全国各地多个新建和既有建筑改造的被动房设计, 参与了全国多项目被动房设计标准和标准图集的编制工作。

Liu Jixuan has engaged in architectural design for 35 years and won a number of provincial and municipal excellent design awards. As the chief designer and project leader, he completed the design of the first passive house housing project in the hot summer and cold winter area in China. He has conducted the completion of the passive house design of many new and existing buildings throughout the country, and participated in the design of multiple projects across the country and compilation of standards and standard atlases.





TOPIC

演讲主题

设计营造 多元世界

Design's Construct of Pluriversity

Speakers

对话嘉宾



张琦
Zhang Qi

北京光华设计发展基金会理事长
Chairman of Beijing Gragon Design Foundation

圆桌主题研讨： 设计创新下的京津冀协同发展新模式

Roundtable Dialogue:
The New Coordinated Development Mode
of Beijing-Tianjin-Hebei Under Design Innovation

张琦, 北京光华设计基金会理事长, 世界绿色设计组织执委, 中国科协九大代表。秉承“发现设计人才, 树立创新楷模”的宗旨, 发起设立“光华龙腾奖。为推动绿色设计, 2013年联合有关国内外机构发起设立世界绿色设计组 (WGDO), 以“绿色设计”为手段推动全球可持续发展, 倡导绿色生产, 绿色消费, 绿色生活。

Zhang Qi, Chairman of the Gragon Design Foundation, Executive Committee Member of the World Green Design Organization, and representative of the Ninth China Association for Science and Technology. Adhering to the purpose of "discovering design talents and establishing innovative models", he initiated the DDF Award. In order to promote green design, he initiated the establishment of the World Green Design Group (WGDO) with relevant domestic and foreign institutions in 2013, advocating green production, consumption and life.



马彧
Ma Yu

天津市工业设计协会副会长

Vice President of Tianjin Industrial Design Association

ICEDW 2020

马彧,天津工业大学教授,中国机械工程学会工业设计分会理事、京津冀产业联盟副会长、天津市工业设计协会副理事长、中国工业设计奖评审专家(工信部)、工业设计中心评审专家(工信部)、中国旅游产品奖评审专家(国家旅游局)。2018年中国设计贡献奖-银质奖章获得者;2019 年中国产学研合作创新奖获得者;近年来,围绕我国纺织机械装备开展工业设计研究。为提升我国纺织机械装备外部形象系统化、内部舱室一体化进行了工业设计与研究,主持完成了棉纺机械成套设备造型与标准设计研究项目、棉纺机械成套设备(内部舱室)工业设计造型与研究项目;水刺法非织造布生产线关键设备造型与样机设计研制等重大项目;制定了《纺织机械工业设计规范手册》、《纺织机械内部工业设计规范手册》;完成各类纺织机械装备外观造型和内部机械结构创新、电器原件从新布局规范等项目138台套。在此基础上还主持完成了国家海洋局《海洋能专项技术成果整合与集成》项目,项目包括波浪能发电装置、潮流能发电装置、波流耦合发电装置等。

Ma Yu, professor of Tiangong University, director of China Industrial Design Branch of Mechanical Engineering Institute, Vice President of Beijing-Tianjin-Hebei Industrial Alliance, Vice President of Tianjin Industrial Design Association, China Industrial Design Award Review Expert (MIIT), Evaluation Expert of Industrial Design Center (MIIT), China Tourism Product Award Evaluation Expert (National Tourism Administration), Silver Medal winner of the 2018 China Design Contribution Award, 2019 Winner of China Industry-University-Research Cooperation Innovation Award; In recent years, he has carried out industrial design research around China's textile machinery and equipment to improve the systematization of the external image and the integration of the internal compartment of China's textile machinery and equipment. He has hosted: Project Research on modeling and standard design of complete sets of cotton spinning machinery, Project Research on Industrial design model of complete set of cotton spinning machinery equipment (internal cabin), design and development of spunlaced nonwoven production line key equipment modeling and prototype and other key projects.

He has formulated The Textile Machinery Industry Design Specification Manual and The Textile Machinery Internal Industry Design Specification Manual. He completed 138 sets of projects such as the appearance modeling of various textile machinery and equipment, the innovation of internal mechanical structure, and the new layout and specification of electrical appliances. On this basis, he also hosted the completion of the State Oceanic Administration's "Integration and Integration of Special Technological Achievements of Ocean Energy" project, including: (1) Wave-energy power generation device; (2) Power flow generation device; (3) Wave-current coupling power generation device, etc.



于俊卯
Yu Junmao

河北省工业设计协会副会长兼秘书长

Vice President and Secretary General of Hebei Industrial Design Association

ICEDW 2020

1985年毕业于吉林工业大学汽车设计与制造专业,曾任河北省机械科学研究设计院汽车研究室主任,科技发展部部长等职,长期从事装备制造业产品开发与行业发展运行、工业设计发展与推动工作。先后主持或参与完成了市级以上科研计划项目20余项,起草《河北省人民政府关于深入推进《中国制造2025》的实施意见》、《河北省先进装备制造业“十三五”发展规划》、《河北省工业设计发展规划》、《河北省促进工业设计发展系列文件》等政策文件10余项,发表专业学术论文10余篇,获授权发明专利1项,实用新型专利4项,省科技进步三等奖项目的主研人。2013年入选石家庄市“十百千人才工程”, 国家科技进步奖励、装备制造项目评审专家库成员,河北省装备类产品、行业发展研究资深专家,河北省工业设计行业发展先行者和推动者。

Yu Junmao graduated from Jilin University of Technology in 1985, majoring in automobile design and manufacturing. He used to be the director of Automobile Research Office and the director of Science and Technology Development Department of Hebei Machinery Research and Design Institute.

He has been engaged in the development and operation of equipment manufacturing products and industrial design development and promotion for a long time. Fulfilled the above city-level scientific research plan, he has chaired or participated in more than 20 projects, drafting more than 10 policy papers including the Hebei people's government on further promoting the implementation of the "made in China 2025" opinion ", "The 13th Five-year Development Plan of Hebei Advanced Equipment Manufacturing Industry", "Industrial Design Development Plan of Hebei Province", "Series of Documents on Promoting Industrial Design Development in Hebei Province". He has published more than 10 academic papers, 1 authorized intention patents, and 4 utility model patents. He is the principal researcher of the provincial science and technology progress Third prize project. In 2013, he was selected into Shijiazhuang city's "Ten Hundred Thousand Talents Project", a member of the National Science and Technology Progress Award and member of Equipment manufacturing Project Evaluation Expert Database, a senior expert of Equipment products and industry development research in Hebei Province, and a pioneer and promoter of industrial design industry development in Hebei Province.





Main Activity

主体活动

Signing Ceremony of HIDW 2020 Business-Matching Projects 项目对接成果签约仪式

时间: 2020年9月20日15:00—16:00

Time: 15:00-16:00, September 20th 2020

地点: 雄安新区容城市民体育运动中心室外会场

Venue: Outdoor venue of Rongcheng Civil Sports Center, Xiongan New Area

活动内容 / Content

发布第三届河北国际工业设计周雄安主会场活动举办成果及各地市分会场活动组织情况,邀请在设计周期间成功实现对接合作的项目成果现场签约,对设计周优秀组织单位、最佳展示单位授牌。

Signing Ceremony of HIDW2020 Business-Matching Projects invites representatives of contractors purchasing design to share the experience and achievements of HIDW, and holds the signing ceremony. The achievements during HIDW and sub-venue activities are announced. And the outstanding organizers and best show exhibitors are awarded on the stage.

主要议程 / Agenda

(一) 签约仪式

1. Signing Ceremony

根据现场参展商和买家对接洽谈情况,挑选有代表性的制造业购买设计服务项目进行现场签约,包含省级重点项目战略合作签约及对接成果签约。

According to the on-site business-matching between exhibitors and buyers, representative design service projects are selected for on-site signing, including the signing of strategic cooperation on provincial key projects and the signing of matching results.

(二) 授牌仪式

2. Awarding Ceremony

第一组:颁发“最佳组织奖”

Group 1: Presenting the "Best Organization Award"

组委会对工业设计成果展中参与组织和协助的相关单位和产业集群进行表彰,以资鼓励。

The HIDW organizing committee commends the relevant units and industrial clusters participating in the organization and assistance of the industrial design achievement exhibition.

第二组:颁发“最佳展示奖”

Group 2: Presenting the "Best Show Award"

组委会对工业设计成果展中搭建了特装展位的中外参展商展台进行评选和表彰,以资鼓励。

The HIDW organizing committee selects and commends the booths of Chinese and foreign exhibitors who have built exquisite booths in the Industrial Design Achievement Exhibition.





Main Activity

主体活动

设计营造 多元世界

Design's Construct of Pluriversity

Design Innovation Tour

设计创新之旅

时间:2020年9月21日—23日

Time: September 21st-23rd, 2020

地点:石家庄、廊坊、邯郸、定州、雄安新区

Venue: Shijiazhuang,Langfang, Handan,Dingzhou,Xiongan New Area

活动内容 / Content

参会嘉宾及设计机构自由报名参加,分不同线路深入石家庄、廊坊、邯郸、定州、雄安新区等地区,结合地区优势产业和设计需求,开展设计大讲堂、对接会、考察调研、设计问诊等活动,增进设计机构对河北产业优势的认识,满足河北优势产业设计需求,促进河北企业设计创新对外合作,实现与国际先进设计接轨,加速河北产业转型升级。

Shijiazhuang,Langfang, Handan,Dingzhou,Xiongan New Area and other areas, matchmaking meeting, investigation, design consultation and other activities, so as to enhance the understanding of industrial advantages, meet the design needs of Hebei, promote the design innovation of Hebei enterprises in foreign cooperation, and achieve the integration with international and advanced designs. With the power of design, we can accelerate the transformation and upgrading in Hebei.

石家庄 Shijiazhuang

时间:9月23日

Time: September 23rd

主题:设计营造多维视角

Theme: Design Creates Multi-dimensional Perspectives

河北工业设计创新中心——河北省博物馆——石家庄五龙制动器股份有限公司——石家庄洛杉奇食品有限公司——河北高达电子科技有限公司——河北新宇宙电动车有限公司
Hebei Industrial Design Innovation Center -- Hebei Museum -- Shijiazhuang Wulong Brake Co., Ltd. -- Shijiazhuang LOSANQ Food Co., LTD.-- Hebei Gaoda Technologies Co., Ltd. -- Hebei New Universe Electric Vehicle Co., Ltd.

廊坊 Langfang

时间:9月23日

Time: September 23rd

主题:打造设计高地·引领产业未来

Theme: Create a Design Highland·Lead the Future Industry

固安翌光科技有限公司——廊坊德基机械科技有限公司——东易日盛智能家居科技有限公司——廊坊市北方天宇机电技术有限公司

Gu 'an Yealight Technology Co., LTD. -- Langfang D&G Machinery Technology Co., LTD. -- Dongyi Risheng Smart Home Technology Co., LTD. -- Langfang North Tianyu Electromechanical Technology Co., LTD

邯郸 Handan

时间:9月22日-23日

Time: September 22nd-23rd

主题:设计赋能·服务产业

Theme: Design Empowers · Serve Industry

邯郸分会场活动——“设计×制造”产业对接会——河北邯郸丛台酒业股份有限公司——邯郸市圣雪海羊绒有限公司——河北远达车辆制造有限公司

Handan Sub-venue activity——“Design × Manufacturing” Matchmaking Conference——Handan Congtai Winery Co., Ltd. -- Handan Shengxuehai Cashmere Co. LTD -- Hebei Yuanda Vehicle Manufacturing Co., Ltd.

定州 Dingzhou

时间:9月21日

Time: September 21st

主题:创新驱动·设计未来

Theme: Future Driven by Innovation & Design

河北威尔特体育用品有限公司——定州众乐星体育用品有限公司——河北德胜农林科技有限公司——定州东胜生态园——定州贡院——定州文庙——定州开元寺塔——定州市博物馆

Hebei Wilt Sporting Goods Co., Ltd -- Dingzhou Zhonglexing Sporting Goods Co., Ltd -- Hebei Desheng Agriculture and Forestry Science and Technology Co., Ltd -- Dingzhou Dongsheng Ecological Park -- Dingzhou Imperial Examination Centre -- Dingzhou Confucian Temple -- Dingzhou Kaiyuan Temple Tower -- Dingzhou Museum

雄安新区 Xiongan New Area

时间:9月21日

Time: September 21st

主题:设计营造多元世界

Theme: Design's Construct of Pluriversity

河北依丽兰家具有限公司——雄安新区市民服务中心规划展览馆——雄安达实智慧科技有限公司——中国联通集团系统集成有限公司——保定澳森制衣有限公司——容城县晶广绒业门市部

Hebei Eveniland Furniture Co., LTD. -- Xiongan New Area Planning Exhibition Pavilion -- Xiongan Dashi Intelligent Technology Co., LTD. -- China Unicom Group System Integration Co., LTD. -- Baoding Aosen Garment Co., LTD. -- Rongcheng Jingguang Velvet Sales Department





EXHIBITION OF HIDW 2020

同期展览

Industrial Design Innovation Achievement Exhibition

工业设计创新成果展

时间: 2020年9月17日—20日

Time: September 17th-20th 2020

地点: 雄安新区容城市民体育运动中心

Venue: Rongcheng Civil Sports Center, Xiongan New Area

展览内容 / Content

工业设计创新成果展包括线下展览、线上3D虚拟展厅、设计产品线上直播间等内容。其中,线下展览总面积6000m²,集中展示国际设计优秀作品、港澳台及内地原创设计新产品,京津冀特色产业设计产品,意大利人本设计精品,河北本地代表企业及创新设计成果产品;线上搭建设计周小程序及线上虚拟展厅,实现沉浸式观展、参展商信息发布、线上对接洽谈、线上交易订货等设计服务电子商务功能。

The Industrial Design Innovation Achievements Exhibition is composed of On-site Activities, Online Exhibition Hall, the Live Streaming Room and other contents. With a total area of 6000 square meters, the on-site exhibition focuses on outstanding international design works, original products of Hong Kong, Macao, Taiwan and mainland China, characteristic industrial design products of Beijing-Tianjin-Hebei, human-oriented design products of Italy, local representative enterprises and innovative products of Hebei. HIDW mini program and online 3D exhibition hall have comprehensive E-commerce functions of immersive online exhibition, online interactive communication and online ordering.

线下展区划分 / On-site Exhibition Area

意大利主宾国主题展区

Italy (Partner Country) Featured Design Exhibition Area

意大利工业设计协会组织由意大利顶尖工业设计机构及知名设计品牌组成的设计展团,重点展示极具意大利极简主义、人本主义等标志性特点的设计创新产品及品牌创新成果。展出包含智能家居、电子产品、交通工具、空间设计、用户交互等领域的400件设计精品,意大利Design-ing、意大利A' design等12家企业参展。

The Italian Industrial Design Association organizes a design pavilion composed of top Italian industrial design institutions and well-known design brands, focusing on displaying innovative design products with iconic features such as Italian minimalism and humanism. The exhibition includes 400 design works in the fields of smart home, electronic products, transportation, space design, user interaction, etc. 12 companies including Italian Design-ing and Italian A' Design participate in the exhibition.

海外经典设计展区

Overseas Excellent Design Exhibition Area

重点展示来自德国、意大利、土耳其以及香港、台湾地区的2020年知名设计品牌作品和国际先锋设计产品。德国Indeed设计公司、土耳其Design Um、意大利CC Design、红点设计博物馆(厦门)、香港设计总会、台湾设计研究院等89家海外机构和企业参展。

Displaying well-known design brand works and international pioneer design products from the Germany, Italy, Turkey, Hong Kong and Taiwan in 2020. Overseas organizations and enterprises such as Indeed Design from Germany, DesignUM from Turkey, Creative Capital Design from Italy, Red Dot Design Museum (Xiamen), Hong Kong Design Federation, and Taiwan Design and Research Institute participate in the exhibition.

HIDW Young Talent全球后浪设计对话"主题展区

HIDW Young Talent

由英国工业设计大师迈克尔·杨策划,以“设计营造多元世界:全球后浪设计对话”为主题,组织意大利、英国、荷兰、智利、日本等10余个国家和地区的创新设计机构和设计新秀组成的设计展团,展出包含未来交互、城市、社会、生物等领域的30件创新设计作品。

With the theme of “Design's Construct of Pluriversity: HIDW Young Talent”, it is curated by British industrial design master Michael Young. The pavilion is organized by innovative design institutions and talents from more than 10 countries and regions including Italy, the United Kingdom, the Netherlands, Chile, and Japan. 30 innovative design works are shown in the fields of future interaction, urban, social, biological and other fields.

未来城市设计主题展区

Future City Design Exhibition Area

重点展示未来出行、智能家居、新型材料、再生能源、绿色宜居等领域的城市建设创新设计产品,包括中车唐山、爱淘器设计、品智设计、北尚设计、九桦道设计等29家企业和机构参展。

Displaying future travel, smart home, new materials, renewable energy, green livable and other areas of urban construction innovative design products, it presents the technological, sustainable, and humane design concepts of future cities. 29 companies participate in the exhibition including CRRC Tangshan, i-Taoqi Design, Pinzhi Design, Beishang Design, and 9' Huado Design.

京津冀特色产业集群展区

Beijing-Tianjin-Hebei Featured Industrial Clusters Exhibition Area

重点展示京津冀制造装备、电子信息、交通物流、生物医药等优势产业及战略新兴产业领域具有前瞻性的新成果、新技术的应用产品,包含沧州、辛集、定州等城市优势产业集群的25家企业参展。

Displaying forward-looking achievements and application products of new technologies in competitive industries such as Beijing-Tianjin-Hebei manufacturing equipment, aerospace, electronic information, transportation and logistics, biomedicine, and strategic emerging industries, 25 companies participate in the exhibition including advantageous industrial clusters in Cangzhou, Xinji, and Dingzhou.

国内前沿设计展区

Domestic Frontier Design Exhibition Area

重点展示家电视听、智能家居、新能源新材料、智慧生活、健康医疗等领域的国内前沿创新产品,包括朗图设计、立意设计、圣智设计、日一设计、金芦苇工业设计奖组委会等123家企业和机构参展。

Displaying domestic cutting-edge innovative products in the fields of home appliance audio-visual, smart home, new energy and new materials, smart life, health care, etc., 123 companies and institutes participate in the exhibition including RITO Design, Liyi Design, Shengzhi Design, Riyl Design, and organizing committee of Goldreed Industrial Design Award.





河北工业设计成果展区

Hebei Industrial Design Achievement Exhibition Area

展区包含衡水、邢台、河间、保定、河北特色展区等5个展团，重点展示河北工业设计植入典型案例、双百计划省市级明星产品以及河北各地区的优秀产业集群，涵盖装备制造、家居产品、医疗器械、智能制造、消费类电子、文化创意等领域，长城汽车、优曲家具、惠达卫浴、康泰医学、三厦铸铁等57家河北设计创新代表企业参展。

The exhibition area includes 5 pavilions, including Hengshui, Xingtai, Hejian, Baoding, and Hebei characteristic exhibition areas, focusing on showing typical cases empowered by industrial design in Hebei, provincial and municipal star products of the Double Hundred Plan, and outstanding industrial clusters in various regions of Hebei. It covers equipment manufacturing, household products, medical equipment, intelligent manufacturing, consumer electronics, cultural creativity and other fields. 57 Hebei design and innovative representative enterprises such as Great Wall Motors, Youqu Furniture, Huida Sanitary Ware, Kangtai Medicine, Sanxia Cast Iron, etc. participate in the exhibition.

线上交互平台 / Online Interactive Platform

云上设计生态平台 Online Design Ecological Platform

运用5G、VR、AR、大数据等现代信息技术打造线上展会和设计电商交易平台，设立线上虚拟展区、活动直播区等各板块，提供参展商信息发布、线上对接洽谈、线上交易订货等多项功能。无法来到现场的观众，可通过线上沉浸式观展、实时观看系列活动直播、在线评论交易，实现云上河北国际工业设计周，打造永不落幕的云生态设计交流平台。

HIDW uses modern information technologies such as 5G, VR, AR, and big data to build online exhibitions and e-commerce trading platforms, sets up online virtual exhibition areas, live streaming areas and other sections to provide exhibitors with multiple functions such as information release, online negotiation and ordering. Visitors who are unable to reach the scene can use online HIDW to realize immersive viewing, real-time live streaming, and online transactions to create a never-ending cloud ecological design communication platform.

线上直播间带货推广

Tik Tok Commercial live Streaming Room Promotion

在抖音开设设计产品推广直播间，组织当下网红主播、海内外参展商代表、设计师组成好物推荐官团队，在抖音平台每天开展两场设计好物推荐直播活动介绍设计产品特点、设计亮点等，实现线上设计服务电商功能。

HIDW organizes online celebrities, exhibitors, and designers to promote and sell excellent products in the Tik Tok live streaming room. There are two live sales events everyday to introduce features and highlights of the products to realize the online design service e-commerce function.



设计营造 Design's Construct of Pluriversity 多元世界





EXHIBITION OF HIDW 2020

同期展览

设计营造 多元世界

Design's Construct of Pluriversity

Future Cures-- Social Design Exhibition Asia 2020

治愈未来·2020亚洲社会设计展

时间: 2020年9月17日—20日

Time: September 17th-20th 2020

地点: 雄安新区容城市民体育运动中心

Venue: Rongcheng Civil Sports Center, Xiongan New Area

活动内容 / Content

2020治愈未来·亚洲社会设计展是中国大陆首个大型社会设计主题展览,聚焦亚洲、辐射全球,呈现极具代表的社会设计作品,以当下的行动探索未来社会变革的可能性。该展览由德国红点设计大奖和红点设计博物馆(厦门)发起,甄选来自全球9个国家和地区的数百件社会设计作品,以展览的形式面向大众和社会设计相关者成仙不同主题之下的社会设计型动。除了案例展示,展览也鼓励观众在观展的同时参与互动并反思,共同“打开社会设计的秘密”。

Future Cures-- Social Design Exhibition Asia 2020 is the first large-scale social design theme exhibition in mainland China. Focusing on Asia and influencing the world, it presents highly representative social design works, and explores the possibility of future social changes with current actions. The exhibition was initiated by the German Red Dot Design Award and the Red Dot Design Museum (Xiamen). Hundreds of social design works from 9 countries and regions around the world were selected and presented to the public and social design stakeholders in the form of an exhibition under the social design movement. In addition to case presentations, the exhibition also encourages the audience to participate in interaction and reflection while viewing the exhibition, and jointly "open the secrets of social design".

展区划分 / Exhibition Area Division

(一) 前导: 社会设计的概念引导

Leading: conceptual guidance of social design

(二) 主展区: 展品的分类呈现

Main exhibition area: classification of exhibits

1、设计更理想的生活

Design an ideal life

讨论“居家”这个多层次的话题,自内向外扩充到“住家之外”的环境,主题中涵盖了居住材料、科技生活、能源、防灾等主题案例。

Themed with “home”, the topic expands to "outside the home". The theme covers living materials, scientific and technological life, energy, disaster prevention and other topics.

2、餐桌上的社会设计师

Social designer at the dinner table

社会设计中许多经典、现今的创新都与“吃”的议题息息相关,比如农业、食品包装、餐具、“剩余”价值等等。

Many classics and current innovations in social design are closely related to the topic of "eating", such as agriculture, food packaging, tableware, "surplus" value and so on.

3、永续的时尚新模式

A new model of sustainable fashion

快时尚为产业链带来诸多商机但也正逐渐侵蚀环境,以“踏进时尚圈的放大镜”开启,透过案例归类,分享不止外在美、也要“内在美”的观点。

Fast fashion has brought many business opportunities to the industry chain, but it is also gradually eroding the environment. It is opened with a "magnifying glass stepping into the fashion circle". Through case classification, it is possible to share views of not only external beauty but also "internal beauty".

4、不只是教与学

Not just teaching and learning

教育不只是学校的事,从教学对象、模式、教材或空间设计的角度出发,透过不同的案例来看社会设计在教育面向的探索。

Education is not just a matter for schools. From the perspective of teaching objects, models, teaching materials or space design, we can see the exploration of social design in education through different cases.





EXHIBITION OF HIDW 2020

同期展览

5、设计快活的健康促进

Design to promote health

面对人口老龄化趋势、公共卫生突发事件等情况,社会设计在健康、卫生、医学、穿戴设备等领域中的研究显得尤为重要。

In the face of the aging population trend, public health emergencies and other situations, social design is particularly important in the fields of health, hygiene, medicine and wearable devices.

6、关怀弱势与守护环境

Caring for the disadvantaged and protecting the environment

对于贫穷、平等、弱势群体、自然环境,“关怀”是最基本的社会需求,亦是一种出自同理心的包容。

For poverty, equality, disadvantaged groups, and the natural environment, "caring" is the most basic social need, and it is also a kind of tolerance from empathy.

(二) 反思与行动:互动与结语

Reflection and action: conclusion

设计入门好工具;社会影片与反思;来行动。

Design good tools; films and social reflections; acting

GIDA2020 Award-winning Works Exhibition

第一届金芦苇工业设计奖获奖作品展

时间:2020年9月17日—20日

Time: September 17th-20th 2020

地点:雄安新区容城市民体育运动中心

Venue: Rongcheng Civil Sports Center, Xiongan New Area

展览内容 / Content

金芦苇工业设计奖(以下简称“金芦苇奖”)是在河北省人民政府、河北雄安新区管理委员会支持下,由雄安新区未来工业设计研究院主办,金芦苇奖组委会承办的国际化、专业化、市场化的工业设计领域奖项。奖项秉承中国“和合”理念,致力于面向信息社会和可持续发展,汇集全球设计智力资源,发现未来设计,启迪未来生活,赋能未来城市。第一届金芦苇奖,经过83位国内外专业评审专家三轮评审。147件佳作以设计之力,创造社会生活新方式,助力人与自然和谐发展。

金芦苇奖获奖作品展围绕生产、生活、生态三大维度,展示在科技进步和社会变革中洞察未来发展趋势,实用、美观、以人为本的可持续创新设计作品,汇聚全世界的奇思妙想,发现更多关于未来的伟大创意,通过设计引领未来生活方式,变革未来产业方向,助力人与自然、城市和谐共生!

The Goldreed Industrial Design Award (hereinafter GIDA) is an international, professional and market-oriented industrial design award sponsored by the Xiongan Future Industrial Design Research Institute under the support of the People's Government of Hebei Province and the Management Committee of Xiongan New Area. GIDA adheres to the Chinese harmonious concept and is committed to facing the information society and sustainable development, pooling global design intellectual resources, discovering future designs, enlightening future life, and empowering future cities. The first GIDA was reviewed by 83 domestic and foreign professional review experts in three rounds. 147 masterpieces use the power of design to create a new way of social life and help the harmonious development of man and nature.





展区划分 / Exhibition Area Division

(一) 前导：第一届金芦苇工业设计奖回顾

Leading: Review of GIDA2020

此区域为第一届金芦苇工业设计奖各阶段历程集锦展示区域,展示内容包括启动、征集、评审、展览等,以帮助观者更好地了解金芦苇工业设计奖。

This area displays the first Goldreed Industry Design Award in various stages. The contents include launching, solicitation, review, exhibition, etc., so as to help viewers better understand the Goldreed Industrial Design Award.

(二) 主展区：

Main Exhibition Area

“赋能：洞察科技进步和社会变革,引领产业发展新方向；融合：让设计融入生活,创造社会生活新方式；共生：秉承中国‘和合’理念,助力人与自然和谐发展”是金芦苇奖的核心价值。金芦苇奖获奖作品展将围绕从新生到共生,向世界展现奖项包含的东西方智慧洞察与文化理解,传递设计精神和价值。

"Empowerment: discovering technological progress and social changes and leading the new direction of industrial development. Integration: converging design into life and creating a new way of social life. Symbiosis: adhering to the Chinese harmonious concept and development of man and nature is the core value of Goldreed Award. The exhibition of the GIDA winning works focuses on the transition from rebirth to symbiosis, showing the wisdom and cultural understanding of the East and the West, and conveying the spirit and value of design.

A. 终评展区

Final Evaluation Exhibition Area

本次展览单独划分终评展区,集中展示入围金芦苇工业设计奖终评的40件设计佳作,让观者大饱眼福。

The final evaluation exhibition area is divided to display 40 design masterpieces shortlisted for the final evaluation of the Goldreed Industrial Design Award, allowing visitors to feast their eyes in advance.

这些作品中,有采用回收塑料瓶为原材料,突破传统制衣模式的宝特瓶回收全天候跑衣;基于先进的神经网络引擎,实现AI追踪、自动构图和手势感应的AI自导演摄像机;也有集定位导航、自动跟随、智能避障、手机解锁、一键召回、轨迹追踪等防丢功能的儿童智能行李箱与帮助大火中高层建筑被困人群逃生的高空滑行通道救援车。经9位国内外专家评审,角逐出金芦苇至尊奖、金奖、未来之星奖和优秀设计奖。

Among these works, there are PET bottles recycling all-weather running clothes that use recycled plastic bottles as raw materials and break through the traditional clothing model; AI self-directing cameras that based on advanced neural network engines, with AI tracking, automatic composition and gesture sensing; Children's smart luggage with anti-lost functions such as positioning navigation, automatic following, smart obstacle avoidance, mobile phone unlocking, one-key recall, and trajectory tracking; and high-altitude taxiway rescue vehicles that help people trapped in high-rise buildings escape from the fire. After review of 9 domestic and foreign experts, these products will compete for the Goldreed Supreme Award, Gold Award, Future Star Award and Excellent Design Award.

B. 提名奖展区

Nomination Award Exhibition Area

1、新生

Rebirth

新旧交替是一个永恒的话题。历史的长河中,传统,见证了人类生活的变迁,承载着人类发展的记忆。随着时代的进步,思想观念的变化,有些盛极一时的旧物件、旧建筑、旧产品、旧品牌不能满足新时代审美,渐渐被遗忘、拆除、冷藏。而当所有代表“过去”的物品都被“消逝”,一个城市、民族、国家就失去了其个性与历史厚重感。

The alternation of old and new is an eternal topic. In the long course of history, "tradition" has witnessed the changes in human life and carried the memory of human development. With the progress of the times and changes in ideological concepts, some old objects, buildings, products, and brands that were flourishing for a while cannot satisfy the aesthetics of the new era, and are gradually forgotten, dismantled, and refrigerated. When all the objects representing the past disappeared, a city, nation, or country loses its individuality and the sense of history.

“新生”展区着重展示那些通过挖掘经典元素,并追溯其历史,为“传统”注入智慧灵感,促进新旧两个世界完美融合而产生的“惊喜”。当传统与设计相遇,历史与未来相融,被设计赋予新生的“传统”,让人眼前一亮!

The "Rebirth" exhibition area focuses on the classic elements. It injects wisdom and inspiration in the past and promotes the perfect integration of the old and the new world. When tradition meets design, history meets future, people are surprised to see the new products with the soul of "tradition".

2、赋能

Empowerment

随着经济不断发展,消费者的需求日益品质化、多元化、个性化、场景化。这对企业、对设计师来说,都是一个很大的挑战。在此形势之下,如何着手设计出能够满足广大消费者本质需求的产品,驱动产业未来,赋能企业可持续的市场竞争力,创造更具生命力的新型商业模式,是整个行业都在思考的重要议题。

With the continuous development of the economy, the needs of consumers have become increasingly qualitative, diversified, individualized and scene-oriented. This is a big challenge for companies and designers. Under this situation, how design products can meet the essential needs of consumers, drive the future of the industry, empower enterprises with sustainable market competitiveness, and create a new business model with more vitality is an important topic that the entire industry is thinking about.

“赋能”展区着重展示在现阶段具备洞察科技进步和社会变革,引领产业发展新方向潜力的设计佳作,以求展现工业设计作为加快新旧动能转换、实现制造业高质量发展的重要驱动力的独特魅力,让更多的市民看见设计的力量!

The "Empowerment" exhibition area focuses on design works with potential of scientific and technological progress and social change and leads the new direction of industrial development at this stage. In this way, the unique charm of industrial design will be shown as an important driving force for accelerating the conversion of new and old kinetic energy and achieving high-quality development of manufacturing. Citizens can see the power of design!

3、融合

Integration

对于世界文明来说,一枝独秀从来都不是时代主流,美美与共,和而不同才是不同文明熠熠生辉,永葆璀璨闪耀的真谛。不同国家的传统哲学思想、自然观、宇宙观中,存在着众多影响设计创新的重要因素。这就需要设计师们把看到的或感悟到的,通过设计融入到我们的生活当中。

For the world civilization, being unique has never been the mainstream of the times. The Diversified and Harmonious World is the true meaning of different civilizations that shine forever. There are many important factors affecting design innovation in the traditional philosophical thoughts, natural views, and cosmological views of different countries. This requires designers to integrate what they see or perceive into our lives through design.

“融合”展区着重展示用创意与设计进行连接,创造了社会生活新方式的创新佳作。希望观者能够在此间颠覆过往对生活“日复一日”的枯燥印象,体验生活新乐趣,感悟人生真谛。

The "Integration" exhibition area focuses on displaying innovative masterpieces that connect creativity and design and create new ways of social life. Viewers can change the boring impression of life "day after day" in the past, experience the new joys of life, and understand the true meaning of life.

4、共生

Symbiosis

一场来势汹汹的全球疫情,一起燃烧半年、影响大半个国家的熊熊山火,一座被洪水淹没的城市,一个被巨大沙尘暴吞噬的





Shijiazhuang Sub-venue

石家庄分会场活动

Shijiazhuang Sub-venue

石家庄分会场活动

活动主题:设计营造多维视角

Theme: Design Creates Multi-dimensional Perspectives

时间:2020年9月22日—23日

Time: September 22nd-23rd, 2020

地点:石家庄市新华路68号金指数品牌服装广场

Venue:Golden Index Brand Clothing Plaza, No. 68 Xinhua Road, Shijiazhuang City

主办单位:石家庄市工业和信息化局

石家庄新华区政府

Hosted by:Shijiazhuang City Industry and Information Technology Bureau
Government of Xinhua District, Shijiazhuang

承办单位:金指数品牌服装广场

Organized by:Gold Index Brand Clothing Plaza

协办单位:河北工业设计创新中心

河北朗图工业设计有限公司

石家庄市服装产业联盟

Endorsed by:Hebei Industrial Design Innovation Center
Hebei RITO Industrial Design Co., Ltd.
Shijiazhuang Garment Industry Alliance

活动内容 / Content

第三届河北国际工业设计周石家庄分会场以“设计营造多维视角”为主题,将在两天时间内举办分会场启动仪式、“金指数杯”第三届石家庄十大优秀工业设计产品(服装服饰)概念奖颁奖、2020服装采购节、设计创新之旅、石家庄十大优秀服装服饰产品展示等系列活动,充分发挥工业设计创新在制造业转型升级中的带头推动作用,推动设计与石家庄优势产业深度融合,推动服装业创新升级,加快推进服装业和制造业高质量发展,加速传统产业与工业设计创新融合,实现石家庄“4+4”产业转型布局。

The third Hebei International Industrial Design Week 2020 Shijiazhuang Sub-Venue takes “Design Creates Multi-dimensional Perspectives” as its subject. The Opening Ceremony, the Gold Index Cup 3rd Shijiazhuang Top Ten Outstanding Industrial Design Products (Fashion) Concept Award, 2020 Garment Purchase Festival, Design Innovation Tour, Top Ten Shijiazhuang Outstanding Clothing Products Display will be held in two days. The purposes are to accelerate the industrial innovation, promote the deep integration of design with Shijiazhuang's dominant industry, promote the innovation and upgrade of garment industry, accelerate the development of garment industry and manufacturing high quality, promote the integration of traditional industry and industrial design, and realize the "4+4" industrial transformation of Shijiazhuang.

小镇……灾难接踵而至,蝴蝶效应渐渐显现,面对近在眼前的生存危机,人类该如何自救?魔幻的2020,让人类开始反思如何与自然和谐共生。

An abrupt global epidemic, a raging fire that burned for half a year and affected most of the country, a flooded city, a small town swallowed by huge sandstorms... Disasters followed one after another, and the butterfly effect gradually appeared. How can human beings save themselves in the existential crisis? The magical 2020 makes human beings reflect on how to live in harmony with nature.

“共生”展区着重展示有助于社会破解现代发展问题,实现人类可持续发展目标的创新设计方案,以期通过设计启迪未来生活,变革未来产业方向,赋能未来城市,助力人与自然、城市和谐共生。

The "Symbiosis" exhibition area focuses on displaying innovative design solutions that help society solve modern development problems and achieve sustainable development goals, so as to enlighten the future life, change the future industrial direction, empower the future city, and help the harmonious coexistence of man, nature and city.

(三) 互动与结语

Conclusion

发现未来设计、启迪未来生活、赋能未来城市。

Discover future design, enlighten future life, and empower the future cities.





Langfang Sub-venue

廊坊分会场活动

Langfang Sub-venue

廊坊分会场活动

活动主题: 打造设计高地·引领产业未来

Theme: Create Design Highland·Lead the Future of Industry

时间: 2020年9月21日—23日

Time: September 21st-23rd, 2020

地点: 廊坊天都大酒店

Venue: Langfang Tiandu Hotel

主办单位: 廊坊市人民政府

Hosted by: The People's Government of Langfang

承办单位: 廊坊市工业和信息化局
廊坊宏泰工业设计创新中心
北华航天工业学院

Organized by: Industry and Information Bureau of Langfang City
Langfang Hongtai Industrial Design Innovation Center
North China Institute of Aerospace Engineering

协办单位: 廊坊市工业设计协会

Co-organized by: Langfang Industrial Design Association

活动内容 / Content

第三届河北国际工业设计周廊坊分会场以“打造设计高地·引领产业未来”为主题,将在三天时间内组织廊坊工业设计周开幕式暨京津冀高校设计类院长与企业家座谈对接洽谈会、“河北设计智库·打造廊坊方案”高峰论坛、工业设计专家与企业对接洽谈会、河北省设计创新之旅团队与廊坊宏泰工业设计创新中心企业行等系列活动。借助京津冀设计资源,交流分享经验、探索设计理念、全面对接合作,凝聚强大设计力量,激发企业创新活力,不断扩大影响,推动工业设计与廊坊市产业深度融合,打造廊坊工业设计新高地。

The theme of Langfang sub-venue of the 3rd Hebei International Industrial Design Week is " Create Design Highland, Lead the Future of Industry". A series of activities are held in three days, including “ Langfang Industrial Design Week Opening Ceremony & Beijing-Tianjin-Hebei University Design Dean and Entrepreneur Seminar”, "Hebei Design Think Tank & Build Langfang Project" Summit Forum, Industrial Design Experts and Enterprises Seminar, Design Innovation Tour, and Trip to Langfang Hongtai Design Innovation Center. With the help of Beijing-Tianjin-Hebei design resources, by exchanging and sharing experience, exploring idea of design, cooperating, gathering design power, stimulating innovation of enterprises, it will expand the influence and promote the deep integration of industry and create new highlands for Langfang industry design.



Handan Sub-venue

邯郸分会场活动

Handan Sub-venue

邯郸分会场活动

活动主题: 设计赋能·服务产业

Theme: Design Empowers · Serve Industry

时间: 2020年9月22日—23日

Time: September 22nd-23rd, 2020

地点: 邯郸工业设计创新中心

Venue: Handan Industrial Design Innovation Center

主办单位: 邯郸市人民政府

Hosted by: The People's Government of Handan

承办单位: 邯郸市工业和信息化局
丛台区人民政府

Organized by: Bureau of Industry and Information Technology of Handan
The People's Government of Congtai

协办单位: 邯郸工业设计创新中心

Endorsed by: Handan Industrial Design Innovation Center

活动内容 / Content

第三届河北国际工业设计周邯郸分会场以“设计赋能·服务产业”为主题,将在两天时间内举办分会场启动仪式、嘉宾主旨演讲、工业设计合作项目签约仪式、邯郸市应急产业工业设计大赛启动仪式、工业设计高峰论坛、设计创新之旅、工业设计精品展等系列活动,推动创意设计与邯郸优势产业深度融合,扩大邯郸设计影响力,强化企业运用工业设计推动产业创新意识,推动邯郸产业转型升级。

The third Hebei International Industrial Design Week 2020 Handan Sub-Venue takes “Design Empowers·Serve Industry” as its subject. The opening ceremony of sub-venue, the keynote speech of guests, the signing ceremony of Industrial design cooperation project, the Launch Ceremony of Handan City emergency industry industrial design competition, Industrial Design Summit Forum, Design Innovation Tour, Industrial Design Exhibition will be held in two days. The purposes are to promote integration of creative design and Handan competitive industry, to expand influence of Handan design, to strengthen innovation awareness of using industrial design to promote industry, and to drive Handan industrial transformation and upgrading.





Dingzhou Sub-venue

定州分会场活动

Dingzhou Sub-venue

定州分会场活动

活动主题:创新驱动 设计未来

Theme: Innovation drives design for the future

时间:2020年9月21日—27日

Time: September 21th-27th, 2020

地点:定州国际大酒店

Venue:Dingzhou International Hotel

主办单位:定州市人民政府

Hosted by:The People’s Government of Dingzhou

承办单位:定州市工业和信息化局

定州工业设计创新中心

Organized by:Industry and Information Bureau of Dingzhou City

Dingzhou Industrial Design Innovation Center

活动内容 / Content

第三届河北国际工业设计周定州分会场以“创新驱动 设计未来”为主题,将在七天时间内举办设计创新之旅、分会场启动仪式、国际工业设计高峰论坛、“产业—设计”对接会、国际设计精品展、“设计咖啡”沙龙活动、“创造营”设计科普活动以及工业设计开放周等系列活动,深入接轨国际设计思潮,全面激活强化企业运用工业设计推动产业创新意识,推动设计与定州优势产业的深度融合,加快工业转型升级创新发展。

The theme of Dingzhou branch of the 3rd Hebei International Industrial Design Week is "innovation driven design for the future", A series of activities will be held in seven days, including design innovation tour, launching ceremony of branch venue, International Industrial Design Summit Forum, "industry design" docking meeting, international design boutique exhibition, "design coffee" salon activity, "Creation Camp" design science popularization activity and industrial design open week,The aim is to integrate the international design thoughts, fully activate and strengthen enterprises' industrial innovation consciousness by using industrial design, promote the deep integration of design and Dingzhou's advantageous industries, and accelerate the industrial transformation, upgrading and innovative development.

设计营造 多元世界

Design's Construct of Pluriversity

设计营造 Design's Construct of Pluriversity 多元世界

